

## Pablo carta agaja romanmaya aidau awetimu

### *Kumpamkagtamu*

<sup>1</sup> Wika Pablo, Jesucristo inakegaitjai. Apajuí minak Jesucristo pachis yamajam chichama juna etsegkati tusa etegtuauwai; <sup>2</sup> ni anagkagtuamua nuna niinu profeta aajakajua nunú etsegkajui, dutikak agaju ainawai; <sup>3</sup> niina Uchijí iina Apuji Jesucristo David weantu aajakua nuna pachisag; <sup>4</sup> nigka David weantunum Aentsmaga akiinau aajakui, nuninaitak jakau atak nantakmatai Wakan pegkemtikagtina nu Apajuí Uchijí senchigntina nuna iwainakui. Duka Jesucristo iina Apujiya nuuwai.

<sup>5</sup> Ni nunikbaunum Apajuí jutiinak wait anenjamag apóstol etamiuwai, Jesusa pachis etsegtekunti nunitai, ashí aents aidauk niiní dekaskeapi tuninak niinak umigkatnume tusa. <sup>6</sup> Atumshakam nu aina nuiyag ainagme Apajuí Jesucristunu atí tusa etegjamu asajum; <sup>7</sup> ashí atum Roma, Apajuí aneetaiji pegkejam atinme tusa etegjamu aidautijum batsatjum nuna agatjime: Apajuí iina Apajiya nunú, iina Apuji Jesucristujai wait anenjamag, shiig agkan pujutnum yaimpaktinme.

### *Pablo romanmaya aidau ijagsatas wakekamu*

<sup>8</sup> Dekatkauk, Jesucristo yaıntsamtai mina Apajujun see tajai ashí atumin pachisan, atum dekaskeapi tabau ajutjamaina nuna pachis tikich

nugkanmash pegkejan chichaidau asagmatai.  
<sup>9</sup> Apajuí wakejusa takaju asan, niina Uchijin pachisan yamajam chichaman etsegtag nunú dekagtawai, Apajuí aujkun idaitsuk tuke atumin adaisanké ajim nunak; <sup>10</sup> nuniakun Apajuin tuke augjai, niish wakegakug tsawantan sujusmatai atumin tajuan wainkatasan. <sup>11</sup> Wagki senchi wakegajai atumin wainkatasan, nunikan Wakaní Pegkeji don sujusbau ajuta nuna, atum ichichmamja pujumaina nuna jintintuatasan; <sup>12</sup> nunak wi dekaskeapi tabau ajuta duke atumnash ajutjamu asagmatai, pempeentunisaik ichichdaijagmi tusan tajai.

<sup>13</sup> Yatsug aidauh, atumesh dekaatajum tusan wakegajai, kuashtá atumiin minitasan anentaimsamjai, tujash yamaikish tuke tujiamu ajutui. Wika, tikich nugkanmaya judiochu aidau Cristo nemagkagmaya nunisag atum ainajum anuiyash Cristo nemagkatnume tusan wakegajai. <sup>14</sup> Wika ashí aents griego aidaush, griegochu aidaush jintintuata tusa awemamu asan, diwimkagtau anentaimaina imaniajai jintinkagtuata tusan. <sup>15</sup> Nuniau asan atum Roma batsatjum nunash yamajam chichama juna Jesucristo pachisan ujaktasan wakeesan puajai.

### *Chicham yamagma nu pachisa etsegbau*

<sup>16</sup> Wika yamajam chichama ju Jesucristo pachisa etsegtanmag datsamatsjai, wagki ashí aents nuna antukag dekaskeapi tuidaunak Apajuí senchigtina ibau asa uwemtika dui, dekatkauk judío aidauná uwemtikak dui judiochu aidaunashkam uwemtikatin asamtaí.

**17** Wagki chicham yamagma ju dekamtijamui, Apajuish wajina dutikawa jutiin pegkeja iman diigmastatkush, nunak imá niinig dekaskeapi tabauwa duik dutikawai. Aatus agagbaunmash: “Apajuí pegkejaitme tibauwa nu imá niinak dekaskeapi tawa nu tuke pujutnai”, tawai.

*Apajuí aents dakituinamu asa dita wakegamun takastinme tusa idaisamu*

**18** Apajuik nayaimpinum pujusag dekamtijamji, ashí aents niina ajantus diitsuk pegkegchau takaidaun kajejuk suwimkan suwa nuna, wagki ditá pegkegchau takatinig tikich aidaush dekaskea nuna dekamainchau dekapedau asagmatai; **19** ditak dekainawai ashí aentstí Apajuinu dekamainaitag nunak, wagki Apajuí najankamua nuna dekaidau asag. **20** Apajuí wainmainchauwa duka dekamainaitji ni takasbauji wainainag nu anentaimtusa diyaku nuigtú nugka yama nagkamchaku najanamu ashí wainainag juajui paan wainnawai, ni dekas Apajuiya nunú nuigtú niina senchijish tuke atina dushakam. Nuadui aents pegkegchau aidauk, wika Apajuinak dekatsamjai tusa ayamjumamainjig atsjuuinawai. **21** Apajuinak shiig dekainayatak, niinak eme anentus see tutruk, ayatak pegkegchaunak ane anentaimainakua dekamainchau wajasajui. **22** Yacha ainaji tumamainayatak, dekachu waigkajui; **23** nuninak Apajuí ajumaish jakashtina nu eme anenmaina nuna idaiyinak, aents jinin aina nuna, chigki, kuntin, dapi aidau niime dakumkamun emematiajui.

**24** Nunidau asamtai Apajuishkam pegkegchau aidaun anentaimtuina nunak takastinme tusa idaisajui; dutikawajam tikima datsanmainun pempé pempeentunisag takanidau; **25** nuninak Apajuinu dekaskea nunak idaiyinak waita nuna antujuinak, najankagtina nunú emematmaina nuna; najankamu aidaun emematuidau, imá nigki ajumaish ememattai atí. Aatus atí.

**26** Nuniagtai Apajuishkam idaisauwai tikima datsanmainun takastinme tusa. Dutikamu asag, nuwa aidauk aishmagjai pujustinme tibauwa nuna idaiyinak, mai nuwak pempeentunikiag takanijakajui; **27** nunisag aishmag aidaushkam nuwajai pujutan idaiyinak mai aishmagkuk pempeentunikiag takanistasag senchi wakegaidau, nuninak tikima datsantainchau waikag, mai aishmagkuk pempeentunikiag takanijakajui. Nunidau asag dita pegkegchau takasbaujin suwimkanak egatmamkag ditak waituinawai. **28** Apajuik aents aidau dakituinamu asa, pegkegchau anentaimta nuwi idaisauwai; pegkegchau dutikmainchau aina nunak takastinme tusa. **29** Dutikamu asag ashí pegkegchau aina nunak takainak, pegkegchaunak unuimatkajui, ashí wají ajuttí tusa waugtutan, yajaumaetan, tikichdau pegkeg wakejuka kajegtan, magkagtin, jiyanitan wekaetin, tsanumin, chichama wekaetin, **30** augmatkagtin, Apajuí shiwaji, datsantan chichaaku, eme anenmamin, ni wagaaku chichagmamin, pegkegchaush wajuk takamainaita nuna jintiag anentaimin, apajinash dukujinash chichaman umigchau,

<sup>31</sup> anentaimtajish pegkegchau, ni tibaujinash umichu, makichik aentsnakesh shiig anentus diichu, tsagkugkagtuchu, wait anenkagtuchu ainawai. <sup>32</sup> Apajuí aentsun nuninun takaidauk suwimkan juak tuke jakatin atinme tiuwa nunak shiig dekainawai. Tibau aig, ditak pegkegchauwa nunak takainak, tikich pegkegchaun takaagtaish shiig anentus diinawai.

## 2

### *Apajuik aents takasbaujiya dutiksag susatnai*

<sup>1</sup> Nunin asamtai ameshkam, yaki ainme nunin akumesh, tikich pegkegchau takainawai tusa bakutá takumesh amek bakumame, nunin asa ame ayamjumamainuk atsugtamui; amesh dita pegkegchau takaina nuninuk takau asam. <sup>2</sup> Dekaji aents nuninun takau aidaunak, Apajuí dekas dita pegkegchau takaamujiya dutiksag suwimkan suwa duka. <sup>3</sup> ¿Nunin asamtai ame, tikich nuniawai tusa augmatiatkum, dita takaina nunismek takaam dusha, Apajuik suwimkanak sujuschatnapi tamek? <sup>4</sup> Apajuik ame pegkegchau takataish shiig senchi wait anenjamu asa suwimkan sujamtsuk, tudau takatan idaiyak pujutin yapajiati tusa emamkes dakagma dusha dakitame. <sup>5</sup> Tujash ame antushtaigmin, tudau takat idaikum pujutjum yapajishtaigmin suwimak aminu atinuk ikauntumame, tsawan jegatai Apajuí kajeká, aents takasbaujiya dutiksag suwimkan susatna nui aminush atina nu. <sup>6</sup> Apajuik, makí makichik aents wajuk takasaje, nuna diijus dutiksag susatnai. <sup>7</sup> Pujut tuke

atina nunak, ya aidauwa Apajuí imana nuna egak, eme anentsá diyam, jachau amig tusag pegkegnak takainak kakanmamsaje nuna susatnai; <sup>8</sup> tujash aents nigki anenmamin aidaunak, Apajuí kajejuk suwimkan susatnai, dekaskea nuna dakituinak pegkegchaun takaa batsatu asagmatai. <sup>9</sup> Ashí aents pegkegchau takatnak batsamtauk waittsagtinai, nuninak senchi anentaimak waittsagtin ainawai; dekatkauk judío aidau pegkegchau takaidauwá nunikagmatai, dui judiochu aidaushkam nunikagtinai. <sup>10</sup> Untsu ashí aents pegkejan takasú aidaunak, Apajuishkam shiig anentus ni pegkeja imanuk emaktinai nuigtush shiig agkan pujamu atina nunash susatnai; dekatkauk judío aidauná dutika, judiochu aidaunash dutikatnai; <sup>11</sup> wagki Apajuik jushá aentsui, aushá awai tuchauwai.

### *Chicham umiktinun Moisés agajua nu*

<sup>12</sup> Wagki ashí aents chicham umiktinun Moisés agajua nunú atsugbau batsamas tudau takasú aidaush suimkanak jukiagtinai. Chicham umiktina nunú ajamaitak tudau takasú aidaushkam, chicham umiktinnum tawa dutiksag suwimkanak jukiagtinai, <sup>13</sup> wagki chicham umiktina nuna aents dekau asamtai Apajuik pegkeg takauwaitme tatsui; aents chichaman umiina nuna Apajuik pegkeg takauwaitme tawai. <sup>14</sup> Judiochu aina duka, chicham umiktin atsugmaitak tuke nunin asag, dita dutikaina duwi chicham umiktinnum tawa nuiyan takainawai, nuninak iwainmamaainawai dutikmainchaunash, dutikmainnash dekaina

nuna; <sup>15</sup> nuninak chicham umiktin ditá anentaimtajin ajuina nuna iwainainawai. Juka pegkegchauwapi, juwap dekas pegkejaita tusag anentaimaina nunash iwainawai, nunin asa ditá anentaimtajiya duke bakumainai nuniachkush ayamjumainai; <sup>16</sup> aatus nagkaemaktinai tsawan jegamtaí Apajuí niina Uchijí Jesucristun, aents aidau ashí takasbauji nuigtú tikichish dekachbaunum anentaimsamujish diigsam, dita takasbaujiya dutiksamek susata titinai tusan, wi yamajam chichaman Jesucristo pachisan etsegnuweg nunisag.

### *Judío aents aidau chicham umiktin umiachbau*

<sup>17</sup> Atum ainajum anuiya ujumak aidautijum, jutiik judiowitzji Moisés chicham umiktinnash sujamsauwai, nuadui Apajuijaish shiig ijutkaji tusajum emebautigmesh ainagme. <sup>18</sup> Atumeek Apajuí wakegamua dusha dekagme, chicham umiktina nu pegkeg aina duke etegja takatan dekamtijamu asamtai. <sup>19</sup> Atum anentaimsagmek aents wainmachu egkesá emamaina numamtuk awajkagtin ainaji tajume. Nuigtush Apajuí dekachu aidaush Apajuin dekaatnume tusa yain ainaji tajume. <sup>20</sup> Nuigtushkam dekachu aidaush jintintin ainaji, nuniaku chicham umiktin ajutjamu asamtai Apajuí chichamen imaanis dekainachush unuidau ainaji wajuk shiijash pujumainaita dushakam, jutiik dekaskea dusha shiig dekainaji tajume. <sup>21</sup> Atum aaja tikich jintintin ainayatkugmesh ¿wagka atumeek jintinmamtsugme? Atum kasamchatia tusa etsejiatkugmesh, ¿wagka kasamjume?

**22** Atum tsanijinchatia tayatkugmesh ḥwagka tsanijinjume? Atum apajuimtai dakumkamu dakitayatkugmesh, ḥwagka jega nunú dakumkamu ememattainum wayagmesh kasamjume? **23** Atumek chicham umiktin ajutjamaina dui ememagme, nuniayatkujum nuiya umiachu asajum Apajuik eme anentsá diyatsjume. **24** Yaunchkesh aaja agagbauwai: “Atum pegkegchau takatigmin judiochu aidau, Apajuin pegkegchau chichajuinawai”, tusa.

**25** Duka dekaske, judío asaja pakamainag duka pegkejai, tujash chicham umiktinnum tawa nu ashí umiinaku aaninakuik pegkeg amainaitji. Tuja pakamaku\* akugmesh chicham umiachkugmek pakamakchau aina nujai betekak ainagme. **26** Tuja pakamakchauwa nunú, chicham umiktinnum tibauwa nuna umiagtaik pakamakua iman Apajuik diyawai. **27** Pakamakchau akush, chicham umiktina nuiyan umiakug atumin bakugmagtin ainawai, atum chicham umiktinush ajutjamaig nuigtush pakamaku ainayatkujum chicham umiachu asagmin. **28** Judío aents asajum nuniachkugmesh iyashnum awantak awa nui pakamaku asajum judío tamak amaitsugme; **29** dekaskenum judiowa duka ditá anentainish yapajinau aina nuuwai dekaskenum pakamakaju aina duka, nunak Wakaní Pegkeji dutikawai chicham umiktinun Moisés agajua nu dutikatsui; dutikamu aina nuna Apajuik pegkeg ainagme tawai, tikich aents aidau tutan dakitunaigkishkam.

---

\* **2:25** “Pakamaku” tawa duka diistá Gn. 17.10-25.

**3**

<sup>1</sup> Nunin aish ḡwajinma imanaita judío atash? ḡwajinma yaijatua pakamamush?, tautigmesh amainaitjume; <sup>2</sup> tujash duka nuninchauwai, dekaskenmag judío aidautik tikich nagkaesau ainaji, Apajuí ni chichame agagbaun dekatkauk jutiná sujamsauwa dui. <sup>3</sup> ḡTujash ujumak judío aina nuiya Apajuí tibaujin dekaskeapi tusag umikchaju aina duiká, ni anagkagtuamua nunak umimainchauwait? <sup>4</sup> Makichkish nunimaitsui, Apajuik dekas ni tibaujinak betek uminai, ashí aents aidau wait ainaigkish. Dui agagbaunmash: “Ame tibaugmek betek umin asam pegkejai tama atatme,  
 iman asam pegkegchaun aikawai tuja-  
 mainakuish,  
 bakumamainkesh atsugtamu asamtai, tuke de-  
 petmaktinaitme”, tawai.

<sup>5</sup> Jutii pegkegchau takaamuji, Apajuí pegkeg takaamujin nuní paan iwainaish, ḡwagka Apajuish suwimkanash sukagtumainaita, pegkegchau takaakug nunimainait? (Junak tikich aents aidau wajuk chichainawa nuna dutiksanuk tajai.) <sup>6</sup> ¡Duka makichkish nuninchauwai! Apajuí pegkegchaun takaakush, ḡWajuk aents nugkanmaya aidaunash suwimkanash sumainaita?

<sup>7</sup> Tujash wi waitjamua nu, Apajuinu dekaskea nuna, aan nagkaemas paan emaish, ḡwagka wisha tudauwaitme tamash aja? <sup>8</sup> Ujumak aents aidau wainak tsanumjutuinak: Pegkeg ajutjamti takuik pegkegchau takamainai tusa jintinkagtwai, tujutuinawai, ḡDekas aajanuk

jintinkagtag? Makichkish nuninchauwai, nunú aents aidau mina pachitus tu chichaina duka suwimak jumainun tu yujainawai.

*Ashí aents aidautik tudau ainaji*

<sup>9</sup> ¿Wajinmainaitji? ¿Jutii judío aidautika tikich aidau nagkaesau imá pegkeg ainag? ¡Makichkish nuninchauwaitji! Timajim nunisag judío aidautish, judiochu aidaushkam tudau ainaji.  
<sup>10</sup> Nunin asamtai Apajuí chichame agagbauwa nuwi:

“¡Makichkish aents pegkejan takauk atsawai, shiig makichkiuchikesh atsawai!

<sup>11</sup> Makichkish Apajuí pegkejan wakega nuna dekaukesh atsawai,  
antsag Apajuin egaukesh atsawai.

<sup>12</sup> Ashí aentsuk Apajuinak tupankaju asag atsumainchau waikajui,  
nunin asag ashí pegkegchau ainawai.

¡Makichik aentskesh pegkejan takauk atsawai!

¡Shiig makichkiuchikesh atsawai!

<sup>13</sup> Suwenig  
aents ukusbau ashiimua imanai,  
waitjuidau asag;  
ditá weninig dapí tsaagkega iman ajuinawai,

<sup>14</sup> nunidau asag, kuashat kajeamujin aentsnash pegkegchaun chichajuinawai.

<sup>15</sup> Wamkes kajedau asag aentsun maatus yujjin ainawai;

<sup>16</sup> dita tuwí yujainawa nuninakush pegkegchaun dutikainak,

tikich aents aidaunak waittanum ukuinawai.

<sup>17</sup> Dekainatsui tikichjaish shiig agkan pujutnak.

**18** Apajuí ajantusa diyamujish atsujuinawai”, tawai.

**19** Chicham umiktina nui: “Ashí pegkegchau ainagme”, tawa nunak jutii judío aidautin Apajuí chicham umiktinun sujamsau asa tujama duka dekainaji. Nunú chicham umikchamunum chichamainchau juwaktinaitji. Nunin asamtai judío aidautish, ashí nugkanmaya aents aidaush wi bakumamainuk atsugtawai tumainuk atsustinai, wagki Apajuí diismak ashí aentstí baku-mamainuk ajutjamaidau asamtai. **20** Nuadui makichik aentskesh Apajuí eemtinig chicham umikbauwai pegkeg diyamak achatnai, wagki chicham umiktina duka ayatak jutii tudauwaitag nunak dekamtijamu asamtai.

*Apajuik Jesucristo dekaskeapi tabaunum uwemtijamui*

**21** Tujash yamaiya jui iwaintugmake, chicham umiktina nu umiatsjinkesh Apajuish wajuk pegkeg diigmaji nuna, juna pachisag chicham umiktina nuwish, profeta aidaushkam etsegkaju ainawai. **22** Nu aidau dekamtijamawajui Jesucristo dekaskeapi tabaunum Apajuí pegkeg ainagme tujama nunak, nunin asamtai ashí aents Jesucristo dekaskeapi tuina nunak, yaá aentsuk ainta nunin ataish nunak pachitsuk ashí betek pegkeg ainagme tujamji. **23** Ashí aentstik betek tunamaku asaja, Apajuí diismak pegkejak wantinkachuitji. **24** Nunin ajinig, Jesucristo iina tudaujin esaktugmag agkan etamkau asamtai wait anenjamag anenjauch pegkeg ainagme tjabiuwai. **25** Apajuik Jesusnak jutii suwimak

jumaina nuna ni suwimkan juwak mantamnati tusa awetugbauwai, nunikmatai Jesusan minaimpap mantamdauwaita tusag dekaskeapi tuinak uwemjatnume tusa. Aatus Apajuik pegkeg takaamujinak iwainmamkauwai, nunin asa aents yaunchuk tudau takasbaujinash pa-chitsuk yaa Jesusan dekaskeapi tawa nuna uwemtikui. <sup>26</sup> Ni pegkeg dutikamun iwainmamkata tau asa Jesusan jutiini mantamnati tusa awetugbauwai. Nuna aatus dutikak Apajuik pegkeg takaamujinak iwainakui nuigtushkam Jesusan dekaskeapi tuina nuna pegkeg ainagme tawa dui.

<sup>27</sup> Nunin asamtai jutii ememamainuk makichkish atsawai, chicham umiktajum tibauwa nu umikbaunmagkesh pegkeg ainagme tichamu asaja. Ayatak Jesucristo dekaskeapi tabaunum Apajuik pegkeg ainagme tujamui. <sup>28</sup> Apajuik Jesucristo dekaskeapi tabaunum pegkeg ainagme tujama nunak, chicham umiktajum tibauwa nu umikbauwaikish tujamtsu duka dekaji.

<sup>29</sup> Atsa ¿Apajuik imá judío aina nuna Apajuijigke tajumek? Atsa ¿Ashí judiochu aina nunash Apajuijichukaih? Dekaskenum ashí aents judiochu aina nunashkam Apajuijiyai. <sup>30</sup> Apajuik makichkiuchi, nunin asa nigki Jesucristo dekaskeapi tuidaunak pakamaku agtaish, pakamakchau agtaishkam pegkeg ainagme titinai. <sup>31</sup> Nunin asamtaig, ¿Jesucristo dekaskeapi tau asajin chicham umiktina duka wainak juwaka? ¡Makichkish nuninchauwai! Nunisag awai, ayatak nuní nagkaemas paan awasaji chicham umiktinush wajinma yaijatua duka.

**4**

*Apajuish wajuk pegkejash diigmawa nuna  
Abraham iwainakbau*

<sup>1</sup> Yamai dekawagmi Abraham iina apají wajukauwaita nudau. <sup>2</sup> Abraham ni takasbaujiya nu diigsá aents pegkejai tibau akug, nigki ememamatmamain aajakui, tujash Apajuuyaig ememamain aajakchauwai. <sup>3</sup> Apajuí chichame agagbauwa nuig: “Abrahamak Apajuysi dekaskeapi tujakui, nuniau asamtai Apajuí Abrahamnak pegkeg diisui”, tawai. <sup>4</sup> Aents ni takagsamunum akiakug: Junak anentag amajame tumaitsui, diwibaunum akiau asa. <sup>5</sup> Tujash aents pegkejan takaschau aig Apajuí tudaunum agkanmitka nunak niiní dekaskeapi tau asamtai dutikawai, nunú dekaskeapi tibauwa duik pegkeg ainagme tawai. <sup>6</sup> Davidchakam aikasag agajui. Aents pegkeg takasbaujish atsujaig, Apajuí pegkeg ainagme tima shiig aneastinjin pachis agajua duka, <sup>7</sup> aatus tawai:

“¡Shiig aneasagtinai aentsú pegkegchauji tsagku-jamu aidauk,

tuja tudau yaunchuk takasbaujish  
pachitsuk idaitusbau aidau shiig!

<sup>8</sup> ¡Shiig aneasagtinai

Apu Apajuí nu aents aidau tudaujin anenjachbau agtina duka!”

<sup>9</sup> Juna tibauwa jusha ¿imá jutii pakamaku aidauti shiig aneastinnak tiuwait atsa pakamakchau aidau shiig aneastinun tichaukaih? Nunak ditanashkam tiuwai. Yaunchuk timajime, Apajuik Abrahamnak

niinig dekaskeapi tabau asa, aents pegkeg diisui tusan. <sup>10</sup> Tujash nunash ḷwajukamtaiya dutikauwaita? ḷpakamakmataig dutikauwait atsa pakamatsaigkik dutikauwait? Nunak pakamakmatai dutikachui, eke pakamatsaig dutikauwai. <sup>11</sup> Nunik pujus Abrahamak pakamakui, ayatak Apajuí dekaskeapi tabaunum pakamakchau ajinkesh Apajuí pegkeg ainagme tujama nuna iwainakta tau asa. Nuniku asa Abrahamak pakamakchau ainayatak Apajuí dekaskeapi tuina nuna apají wajasui, ashí nunin aidaunak Apajuik betekmas pegkeg diyawai. <sup>12</sup> Nuigtushkam pakamaku ainakush, Abraham eke pakamatsuk Apajuiyaig dekaskeapi tujakua nunisag anentaimaina nuna apají wajasui.

*Apajuik Abraham dekaskeapi tujakua nunin  
aidaun pegkeg ainagme tawai*

<sup>13</sup> Apajuí Abraham anagkuaku tibauwa duka: Ju nugka juka amina uchijum weantu akiinak wegagtina nudau atin atí tiuwai. Nunak Moisés chicham umiktajum tibauwa nuna umikú asamtaigkish tichauwai. Ayatak niiní dekaskeapi tau asamtai pegkeg diisá tiuwai, <sup>14</sup> wagki jutii judío aidauti chicham umiktajum tibauwa nunú umiaku jumainaitkuig, Apajuiyai dekaskeapi tabauwa duka ni anagkagtuamua nujaí wainak juwamainai. <sup>15</sup> Moisés chicham umiktajum tiuwa duka ii umiachbaunum Apajuí suwimkan sujamaina nuna itagtamji. Tujash chicham umiktina nunú atsakuig umiatsjume tamak amaitsuji.

<sup>16</sup> Nunin asamtai Apajuí Abrahaman anagkuauwa nunak, ni weantu aidaush dekaskeapi tabaunum anenjauch uwemjatnume tiuwai. Apajuí anagkagtuaumuk, jutii judío aidauti chicham umiinag nudaukechui, Abraham Apajuiyaig dekaskeapi tujakua nunisag ashí aents dekaskeapi tuina nudauwai. Aatus asamtai Abrahamañk ashí jutii aidauti apajiyai. <sup>17</sup> Nuadui Apajuí eemtinish Abrahamañk dekaamauwai chicham agagbaunum: “Wi aminak kuashat aents aidau apají emajame” tawa nuna. Nuadui Abrahamañk aents jakaunash Apajuí inanki ataktú pujutan suwak, atsamunmayanash ashí wajiin najanna nuanui dekaskeapi tujakui.

<sup>18</sup> Nunin asa Abrahamañk uchijish atsug-maitak, dekaskeap uminkattawa tabauwai daka-sui, nuniku asa kuashat aentsun apají waja-sui, Apajuí chichajak: “Amina uchigmiin aki-inak wegauk, yaya dekapamainchauwa ibau atinai”, tibau asa. <sup>19</sup> Abrahamañk cien mi-jan tumain ajujakui, Sarashkam muuntuch wa-jasú asa uchinash ejapjumainchau wajasui, tu-jash dekaskeap uminkattawa tabaunmag mi-jakchauwai. <sup>20</sup> Nuigtush Apajuí niina anagku-aunash utujimsag anentaimtsuk, nuní nagkae-mas dekaskeapi tabaujin ichichmamag Apajuín emematiuwai. <sup>21</sup> Abrahamañk: Apajuí ashí senchigtinga ibau asampap ashí ni anagkagtua-mujinash imatiksag umiktatua, tiuwai. <sup>22</sup> Nunú aaja dekaskeapi tabauwai Apajuik Abrahamañk pegkeg diisui.

<sup>23</sup> Tujash Apajuí Abraham dekaskeapi tabau

asa pegkeg diisua duka, imá ni nunikbauwa duke pachisa agagchamui. <sup>24</sup> Jutii nuniktina dusha pachisa agagbauwai: Ii dekaskeapi tabaunum Apajuí pegkeg ainagme tama atinaitag nunú. Duka jutii Jesucristo iina Apujiya nu jakounak Apajuí inankiuwa nunú dekaskeapi tuinag nuuwai. <sup>25</sup> Apajuí Jesusnak jutii tudaujin mantamnati tusa idaisauwai, nunik maawagmataish ataktú nigki inankiuwai jutiin pegkeg ainagme tujamta tau asa.

## 5

### *Yamaik Apajuí wait anenjabaunum pujaji*

<sup>1</sup> Yamaik Apajuiyai chichatash agkan ajutjamji, Jesucristo iiní mantamna iina tudaujinash esaktugmagmatai pegkeg ainagme tujabiu asamtai nuigtush iina Apuji Jesucristo dekaskeapi tuinag dui. <sup>2</sup> Cristo dekaskeapi tabaunum Apajuik adijkauwaitji, ni wait anenkagtuju asamtai shiig aneenaji nuniaku shiig aneasa dakainaji nuigtushkam Apajuí tsuwatan antiakchauwa imanuk iishkam wajasaja, atak nijjai ijunja pujustinaitag nunú dekainaku shiig aneamu ajutjamji. <sup>3</sup> Imá duikik shiig aneatsji, kuashat waitiamu ajutjamkuish shiig aneasa batsatji, waitiamua nu utugchat emamkesa katsunjá nagkaetan unuitama dui, <sup>4</sup> nunú emamkesa nagkaiki, Apajuí dekapjabaush nunisaik nagkaikiaja atakeap nijjai pujustinaitja tusa shiig aneasa dakamu ajutjamji. <sup>5</sup> Nunú dakainaku pujuidautik idatsamak achatnaitji, wagki Wakaní Pegkejiya nu iina anentain pujau asa Apajuí niina anenkajin

amasua nuna dekamtijamkui tikich aidaujaish pempentunisaik anenidau asaja.

<sup>6</sup> Jutiikek uwemainchau waigká batsatjin, Apajuí tsawan mamikiamu jegamtai Jesucristun awemauwai, dutikam jutii tudaujin mantamna uwemtijamjauwai. <sup>7</sup> Makichik aentskesh tikich aents pegkejan takau asamtai ayamjakun mantamatjai tumainuk atsawai, ¿aents pegkegnum yaigbau asampash: Wi mantamatjai tumainait? Achah tumainashit. <sup>8</sup> Tujash Apajuik ni anenkajinak iwaintugmakui, ii tuda ainajinig Cristo jutiini mantamdauba dui. <sup>9</sup> Cristo niina numpen Apajuiyai iwainakmatai jutiinak pegkeg ainagme tujabiuwai. Nuadui Cristo aan nagkaemas iina Apajuí suwimak sujamainnak ayamjutpakmatai waittsashtinaitji. <sup>10</sup> Yaunchkek aents aidautik Apajuin shiwaji ainajinig, ni Uchijí iina ayamjutpak mantamna ni Apajijaish epegtugmauwai. Dutijamau asa yamaik Cristo iwaku pujau asa aan nagkaemas ayamjutpaktinai. <sup>11</sup> Imá dukechui jutii Apajuiyai shiig aneenag duka, iina Apuji Jesucristo Apajuijai shiwigmagamun epegtugmauwa duish shiig aneenaji.

### *Adán Cristujai pachisa tibau*

<sup>12</sup> Makichik aents tudau takasua dui, nugkanum tudau takaamush nagkamdauwai. Nu aaja tudau takasbaunum jatashkam nagkamdauwai, nunikmatai ashí jinin wajasuitji, wagki ashí aentstik tudau takau asaja. <sup>13</sup> Apajuí Moisesan chicham umiktinun eke suwatsaig nugkanmag tudauk aajakui, tujash Apajuik aents tudaun takaagtaish pachikchauwai, chicham

umiktinun eke susachu asa. <sup>14</sup> Nunin aigkishkam Adán pujujakua dui nagkamas Moisés pujujakua imanuish jamuk aajakui, Adán tudaу takaak Apajuí intimjukiwa nuninachiatak. Duka Cristo minitna nuna iwainak nunikui.

<sup>15</sup> Tujash Adán umikchamunum tunamagbauwa duka Apajuí anenjauch sujamsamua nujaig apatkaish tumaitsui. Makichik aents tunamagbaunmag ashí jinin wajasuitji. Tujash Apajuí wait anenjamag anenjauch Jesucristun awetugmauwa nuadui ashí iinu pegkeg aina nunak aan nagkaemas pegkejan dutikauwai. Aatus Apajuí wait anenjamag nunú aents tunamajua nuna nagkaegas pegkejan dutikauwai. <sup>16</sup> Adán tudaу takasbauwa duka Apajuí anenjauch sujamsauwa nujaig apatkaish tumaitsui. Adán tudaу takasua dui ashí aentstik Apajuí eemtinish bakumamainnum juwakuitji. Tujash aents imanik tudaу takasú aigkish, Apajuí anenjauch dutikauwa dui pegkeg ainagme tujamji. <sup>17</sup> Makichik aents umikchamunum tunamagbauwa dui jaamuk asauwai, tujash nuna nagkaesau makichik aents Jesucristua nu pegkeg dutikamunum Apajuí shiig senchi wait anenjamu asa, pegkeg ainagme tibau aidautik yamajam pujuta nuwi tuke pujustin ainaji.

<sup>18</sup> Makichik aents Apajuí umigkashbaunum, ashí aentstik Apajuí, atumek suwimak juwakjum jakattagme tama asauwaitji. Aantsag makichik aents Jesucristo pegkeg dutikamunum, Apajuí ashí aentstinak pegkeg ainagme tujabiwai pujut nagkanchaun jukitnume tujamu asa. <sup>19</sup> Makichik aents Apajuí intimjukbaunum kuashat aentstik

tudau waigkuitji. Tuja makichik aentsua nu Apajuí umigkamunum, kuashat aents pegkeg ainagme tama agtinai.

<sup>20</sup> Chicham umiktina duka ayatak nuní nagkaemas tudaunak ikauntugmakui; tujash nu imanikmataish nuna nagkaesau, Apajuí ni wait anenkagtamujiya nuna iwaintugmakui. <sup>21</sup> Nunú tudau jatan itagtabauwa nunisag Apajuishkam ni wait anenkagtamujiya nunak Jesucristo iina Apuji jakauwa dui pegkeg ainagme tujamu asa, pujut tuke atina nuna jukitnume tujabiuwai.

## 6

### *Jutiik tudau takatnumag jakauwa numamtuk juwakuitji*

<sup>1</sup> ¿Dusha wajuk anentaimtagme? ¿Apajuí senchi wait anenjamjati tusaik tudau takaa bat-saamainait? <sup>2</sup> ¡Duka makichkish nunimaitsui! Jutiik tudau takatnumag jakauwa numamtuk juwakuitji, nunintish ¿wagkaik tudaush takaash pujutji? <sup>3</sup> Atumek shiig dekagme, jutii Cristo Jesusai dekaskeapi tabaunum yamimainakuik, ni jakauwa numamtuk wajainag duka. <sup>4</sup> Nunin asaja yamimainakuik Cristun ukusajua numamtuk wajainaji, nijai betek jakauwa numamtuk wajaidau asá. Nuniku asaja Cristo Apají ni-in a senchijí imana nujai inankiuwa numamtuk wajainaji yamajam pujutnum pujuidau asaja. <sup>5</sup> Nijai jamaina numamtuk wajakú asá, ni nantakiuwa nunisaik jutiish nantaktinaitji.

<sup>6</sup> Yaunchuk aajakuitag duka Cristo achijá maa-mua nujai betekak maamua duka dekainaji.

Aatus nunikmatai iina iyashí yaunchuk tudaun takamtikta wajasua duka wainak juwakti, nunikmatai tudaun takainak waitú batsamchatnume tujamu asa. <sup>7</sup> Aents jakauwa duka tudaunak takaa pujuchui jaka agkan wajasú asa. <sup>8</sup> Numamtuk jutiishkam iina tudaun takataiji aidauk Cristujai jakau asamtai agkantaitji. Nuadui dekaskenum Cristujai pujutnaitji. <sup>9</sup> Dekainaji Cristo jakaunak Apajuí inankimu asa ataktuk jakashtina duka. Cristuk jaamunak depetkau asa ataktuk jamaitsui. <sup>10</sup> Aents tudaun takaagtai Apajuí suwimkan susatjai tiuwa duka, Cristo waitus jakauwa duik ashí nagkankauwai. Yamaik nantakí puja nunak Apajuí shiig anemtikak pujawai. <sup>11</sup> Atumshakam nunisjumek tudaun takatnumak jakauwa nunin anentaimtumastajum, tuja iwaaku anentaimtumastajum, ii Apuji Cristo Jesusjai ijutkau batsatkujum Apajuí shiig aneemtiksata tabaunum.

<sup>12</sup> Nuadui atumek tudauk takaa batsaamait-sugme, atumi iyashim pegkegchaun takastatus wakega nunú takaakjum. <sup>13</sup> Atumi iyashmia nuiyagkesh tudaun takamtiktaig awasaigpajum. Dekas Apajuiyaig idaimamsatajum jakauti nantamaina numamtuk wajakú asajum, iyashmiin ajutjamaina nunak Apajuí pegkegnum takamtik-sati tusajum idaitustajum. <sup>14</sup> Aaja dutikamu asamtai tudaunwa duka atumnak inapamaitsui, wagki chicham umiktina nu umiktasa batsamtutsuk Apajuí wait anenjabaunum batsatu asagmin.

*Aents yana umigkatjai tawa duka nuna umijin wegawai*

**15** ¿Tujash wajukmainaita? ¿Chicham umiktasa batsattsuji Apajuí wait anenjabaunum batsatji tusaika, tudau takamainait? ¡Makichkish nunimaitsui! **16** Atumek dekagme, makichik aents wika parjugkan takajin atajai tumamkug, nuna inake wajasá parjugji wakegamujin umigna duka. Numamtuk aents ayatak tudaunak takaa pujauk nigki jatan egatmamak nuniawai. Untsu Apajuin umijak pegkeg aina nunak takauk, pegkeg pujuta nuwi weawai. **17** Apajuin see tajai, yaunchkek tudau achikam batsatutijum Jesucristo pachisa jintiamu antukjum, dekas anentaimin wakejusjum umijin waigkujum nuadui. **18** Tudau takatnum achikbauwa nunin batsatutijum agkanmitkamu asajum, pegkeg aina nunak takau atajai tumamiwaitjume, nunikjum pegkeja duke takaakjum batsatjume.

**19** Nunak atum kakajus antumainchau asagmin apattsan shiig antuktinme tusan tajime. Yaunchkek atumi iyashmik pegkegchau nuigtú tsumain aina nuanui takamtikajakuitjume. Tujash yamaik atumi iyashmik pegkeg takat aina nuanui takamtikakjum pegkeejum pujustajum.

**20** Atumek tudau takatnum idaimamsau asagmin, Apajuí pegkejan wakega nunú takagsatajum tumainchau aajakuitjume. **21** Tujash ¿wají pegkeja jukiwaitjume, yamai datsantan itagtamaina nunú takasuitjum duish? Duka ayatak jatanmag ejetamjume. **22** Tujash yamaik atumek tudaunum agkanmitkam Apajuí takajin wajasujum nuadui, pegkee pujakjum pujut tuke

atina nuwi jegantinaitjume. <sup>23</sup> Tudauk Apajuiyai datumkagtawai; untsu Apajuí anenjauch sujama duka iina Apuji Cristo Jesusjai ijutkau pujamunum pujut tuke atin juwamua nuuwai.

## 7

*Chicham umiktajum tibauwa nunú nuwenbauwa nujai apatka dekamu*

<sup>1</sup> Yatsug aidauh, atumek chicham umiktina duka dekagme. Nuigtushkam dekagme chicham umiktina nunak aents iwaaku puja duke umimaina nunú. <sup>2</sup> Ju anentaimtusa diisagmi; chicham umiktina nuanuig nuwa nemakua duka aishi pujaigkik tikichnumag nemamait-sui, untsu aishi jakamtaig chicham umiktin tawa nuig agkan juwawai tawai. <sup>3</sup> Nunin asamtai aishi pujaig tikichjai nemakug ekagmawai, untsu aishi jakamtai chicham umiktin nuwenbaun pachis tawa nunak agkan wajasú asa, tikich aentsnum nemakush ekagmat-sui. <sup>4</sup> Mina yatsug aidauh, atumesh numamtuk Cristujai ijunkujum nijai jakauwa numamtuk wajasjum chicham umiktina nuig agkan wajasuitjume, nunikjum yamaik Cristo jakau-nak Apajuí inankiuwa nujai ijunjajum pujagme, nuniau asajum Apajuí pegkejan wakega duke takagmain wajasugme. <sup>5</sup> Yaunchkek iina iyashí pegkegchau takatan unuimatjauwa duke taka-jakuitji, nuniajin chicham umiktina nunú nuní nagkaemas pegkegchau takatnum dekamtija-mauwai, dutijamamtaí nunú takainaku jatanum

jegantuitji. <sup>6</sup> Tujash yamaik chicham umiktajum tibauwa nuanuig jakauwa numamtuk wajakaju asaja, agkanmagawaitji achikbauwa numamtin aajakuitag duka. Nunin aajakuti yamaik Wakaní Pegkeji yaimpasmatai yamajam pujuta nu jukiu asaja nujai Apajuik takajuinaji yaunchuk chicham umiktajum tibauwa duka idaiku.

### *Tudau minai pujugta nunú*

<sup>7</sup> Nunin asamtaig ḥchicham umiktina duka tudauwai tumainait? ḥDuka makichkish nuninchauwai! Chicham umiktina nunú atsakuig wika tudaunak dekaachu amainaitjai, nuigtushkam tikichdau pegkegchau anentai egketua wakejuta nunash chicham umiktina nu tachakuig dekaachu amainaitjai. <sup>8</sup> Tujash tudauk, nunú chicham umiktin tawa duka ashí tikichdau wainká pegkegchau anentai egketua wakejut minai awa nuna dekamtijuauwai, wagki tudauba duka chicham umiktina nu atsutaik jakauwa nunin wajas au asamta. <sup>9</sup> Wika yaunchkek chicham umiktina nunash dekatsuk pujujakuitjai; tujash chicham umiktina nuna dekakman wi shiig tudaubaitag nuna dekagmamaauwaitjai. <sup>10</sup> Tuja chicham umiktina nu, pujutnum ejetumaina nuna megkaetanum ejetiuwai, <sup>11</sup> wagki tudauba duka chicham umiktin tawa nujai tsanujug jatanum ejetiuwai. <sup>12</sup> Aaja dekainaji chicham umiktina duka pegkegma nu, nunin asa umiktin aina dushakam pegkegmai nuigtushkam pegkejai, pegkeg aidau takastinun tau asa.

**13** ¿Tujash nu iman pegkejaitkush, wagka minash megkaetanmash ejetiuwaita? Duka nuninchauwai. Nuninaitak tudauwa nu, pegkeja iman wajas megkaetanum ejetiuwai dekas tudauwa nuna iwainmamkata tau asa. Nunak chicham umiktin tawa nuwish shiig pegkegchauwa nuna iwainmamkatatus nunikui.

**14** Nunin asamtai dekainaji chicham umiktina nunak Apajuí Wakaní jintintuam Moisés agajui dutikamu asa pegkejai, untsu wika ju nugkanmaya asan kakaakchauwaitjai. Nunin asan inak apujin umijama numamtuk tudau umijag nunak dutiktsukek idaimainchau dekapeajai. **15** Wika dekamain dekapeatsjai, wi wakegamujua nuna takatsuk, dekas wi dakitamujua nuna takaag dui. **16** Nuniau asan wi dutikag nunak dakitamujua nuna takau asan, chicham umiktina duka dekas pegkejapita tajai. **17** Nuadui wichauwaitjai dekaskenum pegkegchaun takaunuk; minai tudau ajuta nu takamtijakui nuniajai. **18** Nunin asan wika mina iyashig kakaakchauwa nuwi makichkish pegkejak atsugta nunak shiig dekagmamjai, wagki pegkeja nuna takastasan wakegayatkun takamainchau dekapeau asan. **19** Pegkeg takastasa wakegamua nunak takatsuk, pegkegchau dakitamujua nuna imá takaajai. **20** Tuja wi dakitamujua nuna takaaknuk, wi takaakun nuniatsjai, minai tudau ajuta nu takamtijakui nuniajai.

**21** Dutijau asamtai pegkeja nuna takastasan wakegayatkun, pegkegchau ajuta nuna chicham umiktina nuwi dekagmamjai. **22** Nunak mina anentajui chicham umiktin Apajuí sujamsamua

nu umiktasa wakegamu ajutu asamtai. <sup>23</sup> Tujash mina iyashjui umigmain ajuta nuna wainjai, duka mina anentaimtajuig pegkeja nuna umigkata taig dakitmitkajak, mina iyashjui tudaou ajuta nu achigkauwa nunin eti ajuta nuuwai.

<sup>24</sup> ¡Wajukawajak tajai! ¿Ya agkanmitkagmainaita mina iyashig pegkegchaun takamtijak megkaetanum eta nuanuish? <sup>25</sup> Apajuin see tajai, iina Apuji Jesucristun awetugma agkanmitkagmawua dui. Inagnakun tajime: Apajuinu chicham umiktina nuna mina anentaijuig umigkata tajai; tujash mina iyashig tudaou takatan unuimatjauwa dui idaimainchau dekapajai.

## 8

### *Wakaní Pegkeji wakega nunisaik pujamu*

<sup>1</sup> Tujash yamaik Cristo Jesusai ijutkau pujuina duka suwimak jumainuk shiig atsujuinawai. <sup>2</sup> Wagki Cristo Jesús umijuinaku pujuidautinak Wakaní Pegkeji pujutan sujamas agkanmitkagmawajui tudaunum pujuidautin nuigtú megkaemaina nunashkam. <sup>3</sup> Moisés chicham umiktinun tibaunwa duka makichkish umimainchau aajakui, iina iyashí pegkegchau unuimatjau asa kakaakchau asamtai. Nuniamun Apajuí niina Uchijin aentstí iyashí tudaunwa nunin ema awemauwai, ni tudaunum mantamnati tusa. Aatus Apajuik tudaunak depetkauwai Cristo iyashí kakaakchau wajasua nujai. <sup>4</sup> Nunak chicham umiktin pegkeja nuna imatiksag umiinak iyash unuimatjamua nuna batsamtutsuk,

Wakaní Pegkeji wakega nunisag pujustinme tusa dutikauwai.

<sup>5</sup> Wagki iyash wakegamua nunak takaan pujuidauk, nunak anentaimtin ainawai; untsu Wakaní Pegkeji wakega nunisag pujuidauk, Wakaní wakega nunak anentaimtin ainawai.

<sup>6</sup> Nunin asa iyash wakegamua duke takaan pujamak megkaetanum ejekagtawai; untsu Wakaní Pegkeji wakega dutiksaik takaamak pujutnum ejekagtawai nuigtú shiig agkan pujutnumshakam. <sup>7</sup> Aents iyashi wakega nunak takastatus anentaimtú pujuidauk, Apajuí shiwaji weenawai, wagki Apajuí chicham umiktajum tibauwa nuna dakituidau asag, umitnash umimainchau asag. <sup>8</sup> Aents iyashi wakega nunak takaan puja duka, makichkish Apajuinak shiig awagmamaitsui.

<sup>9</sup> Tujash atumek, iyashim wakega nu takaakjumek pujatsjume, Wakaní Pegkeji wakega nu takaakjum pujagme, Apajuí Wakaní Pegkejin sujamsamua nu atuminish pujugtamtu asamtai. Untsu Wakaní Pegkejin Cristo sujama nu atsugbau aidauk Cristunuchu ainawai. <sup>10</sup> Iina iyashi tunamaju asamtai jakatin atí tibau aigkish, Cristo atumiin puja asa wakannash pujutan suwawai, Apajuí pegkeg ainagme tujabiu asamtai. <sup>11</sup> Jesúsjakaunak Wakaní Pegkeji sujamsamu atumiin puja asa, nigki Cristo inankiuwa dutiksag yamajam pujutan susatnai iina iyashinash, Apajuí Wakaní Pegkeji sujamsamu atumiin pujugtamjam dui. <sup>12</sup> Aatus asamtai yatsug aidauh, ii dutikmaina duka ajutjamji, tujash duka iina iyashi wakega nu takaaku

pujuta duchauwai. <sup>13</sup> Jutii iyashí wakega duke takaa pujuinakuik, tuke megkaekatin ainaji; untsu iina iyashí wakega nu Wakaní Pegkeji yaimpasmatai idaiyutik, Apajuijai tuke pujustin ainaji.

<sup>14</sup> Ashí aents aidau Apajuí Wakaní takamti-justi tusa idaimamaidauk, Apajuí uchijí ainawai. <sup>15</sup> Atumek wakan inajatak waitkagkagtina nu jukichuitjume ataktú sapig batsamtita tusagmek, Wakaní Pegkejiya nu Apajuí uchijí etamkaju asamtai. Nunú Wakan ichachtamkui: ¡Mina Apajú! tuinaji. <sup>16</sup> Nunú Wakania duke iina wakaninash dekamtikawai, Apajuí uchijí ainagme tusa. <sup>17</sup> Apajuí uchijí asaja, Apajuí ii jukitnun anagtabauwa dushakam jukitnaitji Cristo jukitna nunisaik; dekaskenum Cristo waittsauwa nunisaik waittsajaik, niina imanjiya nuwish nii-jai pujutnaitji.

*Apajuí anagtamamua nuwi kajintsá pujuidau  
asaja ichichmamja batsatainaji*

<sup>18</sup> Ju nugka jui yamai waituinag duka wainkayai, Apajuí atak pujut dekas imanun amastina nujaig apatkaish tumaitsui. <sup>19</sup> Ashí Apajuí najankamu aina duka shiig senchi wakegas dakainawai, tsawan jegatai jutii Apajuí uchijí aidautin ashí wainainamunum iwaintamkatna nuna wainkagtagtatus. <sup>20</sup> Wagki ashí najankamu aina duka dekaskenmash wajuku atí tibauwaita nunak megkaekaju asag wainak juwakajui, nunak dita wakegainak nunikchajui, Apajuí aatus nuniktinme tibau asa nunikajui. Nunak Apajuí makichik tsawantai

yapajiatin asa dutikauwa nuna dakainawai,  
**21** wagki duka besekú asag jinin waigkajui,  
 nuniku asag inaku waitkatai wajas awa nunú  
 Apajuí imanjiya nujai niina uchijí aidautin  
 agkanmitkagmatna nujai betek, ditashkam  
 agkanmitkam agtin asamtai dutikamui. **22** Duka  
 dekainaji yamaiya jukish ashí najankamu aina  
 duka, najaimaku ejettayama imatuinak nuwa  
 uchin uchigmaktatus najaimama imanina duka.  
**23** Tujash imá ditakek waituinatsui, jutii Apajuí  
 amastina nu jukitin asaja emtika Wakaní Pegkeji  
 jukiu aidautishkam waituinaji, niina uchijí  
 aidautin agkanmitkagmatna nu dakainaku  
 batsamsaja. **24** Nunú dakamu ajutjama duka  
 uwemkau asa nuninaji. Nu dakaku pujuinag  
 nu jukiu ainakuik, jukitnap ainaji tusai  
 dakaak pujumaisuji. ¿Ya jukiwaitkush  
 dakakush pujumainaita? **25** Tujash dakainag  
 duka ii wainchamua nu dakainaji, nuniau asá  
 emamkesa dakainaji.

**26** Antsag Wakaní Pegkejishkam ii kakaakchau  
 wegajinish yaimpaji, wagki Apajuish wajuk au-  
 jmainaita duka dekachu asajin; tujash Wakaní  
 Pegkejiya nu jutiin pachipas Apajuin aujtug-  
 mawai, anentai senchi idajka tumainchau deka-  
 peajinchakam. **27** Tuja Apajuik aentsú anentain  
 shiig dekagna ibau asa, Wakaní Pegkejish wajina  
 tawa nunak shiig dekawai, wagki Apajuí wakega  
 dutiksag niina aentsji pegkeemtikamu aina nuna  
 segatu asamtai.

*Jesucristo anempau asa ashí utugchatan de-  
 petkatnume tusa yaimpaji*

<sup>28</sup> Dekainaji Apajuí aneen aidautinak ashí iina wají nagkaetamainawa duka pegkegnum yaijata nu. Nunú aidautik ni Apajuí wajuk dutikatjai tawa dutiksaik untsukbau ainaji. <sup>29</sup> Wagki ni yaunchuk emtika wainkamuji ainag nu aidautin etegtamjauwai mina Uchig Cristua imanuk atinme tusa, dutikau asa ni yachi kuashat aina nuig ni iwai atí tiuwai. <sup>30</sup> Nunú yaunchuk midau atinme tibau aina nu untsukbau ainawai. Nunú untsukbau aina nuna, pegkeg ainagme tiuwai. Pegkeg ainagme tiuwa nuna, wijai pujuinak eme anentai agtinme tiuwai.

<sup>31</sup> ¿Nuna tajim nuanuish tu tumainaita? Apajuí iina wait anenjama nu jutijai awa nuniaish, ¿ya pegkegchaush awajtamainaita? <sup>32</sup> Apajuí niina Uchijinakesh sujitjamtsuk ashí aents aidau tudaujin mantamnati tusa awetugbauwa ibaush, ¿wagkag ni Uchijin ashí wajin susatna dutiksag iinash amaschagti? <sup>33</sup> ¿Ya Apajuí etejjamu aidautinash bakugmamainaita? Makichkish atsawai, wagki Apajuiya duke iina pachipas juka pegkeg ainawai tujamu asamtai. <sup>34</sup> ¿Ya suwimkanash amamainaita? Makichkish atsawai, wagki Cristo Jesusai jutiiní mantamdauwa duka, nuigtushkam nigki nantakuwa dushakam, nunik yamaik Apajuí untsujin ekeemas iina segatjama dushakam nigki. <sup>35</sup> ¿Ya Jesucristo iina anempa nunash datumtamainaita? Makichkish atsawai. Waitiamukesh, utugchatkesh, waitkagmainakugkesh, yapajamukesh, mamuamukesh, ishamainkesh, mantamata tuinakugkesh datumtamaitsui. <sup>36</sup> Dutiksag Apajuí chichamen aggbauwa nuwi jutiin pachipas:

“Apajuiyah, jutiik aminu asaja, tuké puyatjumainnum pujuinaji mantamata tuidau asagmatai; uwig mautainum jukí ematiama numamtuk awajtamainawai”, tawai.

<sup>37</sup> Tujash ashí nunú aidaunmag Jesucristo anempak dutikauwa dui ashí depetmamu ajutjamui. <sup>38</sup> Wika junak shiig dekau asan tajai: Jaamukesh, iwaaku pujamukesh, ángel aidaukesh, dekas wakan pegkegchau aina nuna apujigkesh, wakan senchigtin aidaukesh, ii yamai pujag juiyagkesh, atak atina dukesh, <sup>39</sup> agkajunum batsamas inamin aidaukesh, nugká initken batsamas inamin aidaukesh, nuniachkush ashí Apajuí najankamu aina nuiyagkesh, Apajuí jutii anempamujin ii Apuji Cristo Jesusai iwaintugmakua nuna datumtomainuk atsawai.

## 9

### *Apajuí Israel mina aentsug atí tusa etegkamu*

<sup>1</sup> Cristun dekaskeapi tinu asan waitjutsuk dekas tajai, Wakaní Pegkeji mina anentaimtja dushakam dutiksag tujutu asamtaiduka dekaskeapi tau asan, <sup>2</sup> shiig kuashat wake besemag dekapeakun anentaijun tuke idagmasnuké ajai. <sup>3</sup> Nnimainaitkuig wi Cristui kanakan suwimkan jukitjai tumain dekapeajai, aaja nuniamash mina yatsug aidaush wait anentam amainaitkuig. <sup>4</sup> Ditak Israel aajakua nunú weantu asag Apajuí etegkamu ainawai, dutikau asa Apajuí niina imanjiya nuna iwaintukajui, ditajai Apajuik chichaman apakui,

chicham umiktinun Moisés agajua nunashkam susauwai, wajuk emematjiti tusa wakegawa nunashkam shiig ujakajui, aikasag kuashat yaigtinaitjime tusa anagkuauwai. <sup>5</sup> Ditashkam ii muunji Apajuí etegkamu jutii uyujtamkatin aajakajua nu weantuk ainawai. Nunú ii muunji aajakajua nuwi Jesucristuk egkemak aentsmaga akiinauwai. ¡Cristui ashí wají aina nuna diyauk, niiyai Apajuik, nigki tuke ememattai atí! Aatus atí.

<sup>6</sup> Apajuí tibauwa duka mina pataag dekaskeapi tuinachu asamtai umintsuk juwaktin asagkesh aniatsui, wagki ashí Israel weantu ainag nuiyatik ashí betek etejachbau ainag dui, <sup>7</sup> nunisag ashí Abraham weantu aina nuiya aidautik, ashí betekak Abrahama uchijig ainatsji, wagki juna Apajuí Abrahaman chichajak: “Ame weantu aidauk Isaac akiiamua nuiya agtinai”, tiuwai. <sup>8</sup> Jui dekainaji, ayatak Abraham weantu ainag duikik Apajuí uchijí tama amaitsug duka, Apajuí anagtabauwa nuna dekaskeapi tuina nunú dekas Abraham weantu ainawai. <sup>9</sup> Apajuí Abrahaman anagkuak tiuwa duka juuwai: “Tikich mijantin ataktú tajuattajam dui, Sara uchijí ajittawai”.

<sup>10</sup> Jushakam anentaimtustajum, iina muunji Isaac aajakua duke aajakui Rebeca Jimagma uchigmakbau aajakajua nuna apají, <sup>11</sup> tujash uchik eke akiinainatsaig, pegkegnash pegkegchaunash takainatsaig, Apajuí wajuk dutikatasaya anentaimtus etegkauwaita duka nunisag atí tau asa takasbaujinak diigtsuk, <sup>12</sup> Apajuí Rebecan tiuwai: “Iwaiya nunú ekeuwa nuna umigkatnai”, tusa. <sup>13</sup> Dutiksag

agagbaunmash: “Jacopan aneakun, Esaunak dakitajai”, tawai.

<sup>14</sup> Juna taja juka Apajuí pegkegchau takaakuap aniawa tumaitsui, nigka makichkish pegkegchaunak takachui. <sup>15</sup> Apajuí Moisesan chichajak: “Wika, wi wakegamujun wait anenjatnaitjai”, tiuwai. <sup>16</sup> Nunin asa, aents etegtuati tusa wakegaidau asamtaigkish, nuniachkush niina shiig awajkatatus senchi kakanmamu asamtaigkish etegkeatsui; Apajuik nigki nagkami ni aents wait anenjata tabaujiya nuna wait anentawai. <sup>17</sup> Nunin asamtai Apajuí chichame agagbauwa nuwi Faraogkan chichajak: “Wi aminak apu emamjame, aminí mina senchijun iwainakmatai ashí aents nugkanmaya aidaush mina dekajuatnume tabaunum”, tibau awai. <sup>18</sup> Nuadui Apajuik ni wakegamun wait anentawai, tuja aents intimkiti tusa wakegakush dutiksag intimtikawai.

*Apajuik judío aents aidaun tuja judiochu aents  
aidaunash wait anentawai*

<sup>19</sup> Tujash atum tujutmainaitjume, nunin aish: “¿Wagka Apajuish aents aidaunash pegkegchau aniaigme tumainaita, Apajuí wakegak dutika nuna makichik aentskesh aikawaipa tumainush atsa aniaish?” <sup>20</sup> Nunin tautigmin tajime: “¿Amesh ya iman asamea Apajuish wagka aikame tumainaitme?” ¿Ichinak najanamush, najankagta nuna pempeentukish: “Wagka juní najatuaume”, tumainkaih? <sup>21</sup> Aents duwen takauwa duka, ni wakegamujin diisá najanmainai, nunú duwea duik amamuk fiestatin

takastinun najanak, tikichnak ichinak ashí atsumamunum takastinun najanmainai.

<sup>22</sup> Nunin asa Apajuishkam ni kajeamujin senchijiya nujai iwainakta tau asa shiig senchi emamkes katsunjauwai, nunú aidauk suwimkan juinak megkaetanum wegagtina nuna. <sup>23</sup> Nunisag jutiin wait anenjamjauwa nunash iwainmamkauwai, nunú aidautik Apajuí yaunchuk nagkamas emtikak niina imanji tuke atina nuwi pujustinme tusa etegjamu ainaji. <sup>24</sup> Dutikamu aina nuiyag jutii ainaji. Tujash imá judiotikek ainatsji, atum judiochu aidautigmesh ainagme. <sup>25</sup> Juna pachis yaunchuk Apajuí tiuwa nuna, profeta Oseas agagbaunum:

“Yaunchkesh mina aentsjuchu aajakú aidaunash:  
 ‘Mina aentsjuitme’ titinaitjai,  
 duikish aneeshtaijua nuna: ‘Mina anetaijú’ titi-  
 naitjai”, tawai.

<sup>26</sup> “Nuanuig junashkam tawai:  
 ‘Atumek mina aentsjuchu ainagme’, tiuwa nu  
 nugkanmag batsatunak makichik tsawan-  
 tai:  
 ‘Atumek, Apajuí tuke pujuuwa nuna uchijí  
 ainawai’ tama atinaitjume”, tiuwai.

<sup>27</sup> Nuigtushkam Isaías Israel aidaun pachis:  
 “Israelan uchijí weantu aidauti shiig kuashat  
 nayantsa kaamatkajiya ibau ainakuishkam, ay-  
 atak wajumketi ayamjuka uwemtikjamu agti-  
 naitji, <sup>28</sup> wagki Apajuik, ni tibaujiya nunak  
 wamak ashí nugkanum umiktatui”, tiuwai.  
<sup>29</sup> Nunak Isaías yaunchuk agagbauwa nuwish:  
 “Apajuí ashí senchigtina nu,  
 iina muunji aajakua nuna wait anenjachuitkuig,

nu weantu aidautik yamaikiuchia juik Sodoman-maya aentsun,  
Gomorranmaya aents aidaujai ijinauwa numamtuk awajam amainaitji”,  
tawai.

*Apajuí dutikamua nuwi dekaskeapi tuidaun  
Apajuik pegkeg ainagme tawai*

<sup>30</sup> Nuna tajim nuanuish ¿wajinmainaita? Ju-diochu aina duka Apajuí eemtin pegkeg atasag kakanmamchayatak, Apajuí dutikamijiya nuwi dekaskeapi tuidau asag pegkeg diyam asajui.

<sup>31</sup> Tujash Israel aina duka, chicham umiktina nuna umiinak Apajuiyai pegkeg wantinkagtatus kakanmamainakush igkugchajui. <sup>32</sup> ¿Tujash wagka nunash nunikajuita? Nunak Apajuiyai dekaskeapi tutruk dita takasbaujiya nujai Apajuí eemtin pegkeg diyam atag tukamag nunikajui. Nunidau asag kaya tukuumaina numamtuk wa-jakajui. <sup>33</sup> Nuna pachis Apajuí chichame agabauwa nui:

“Wi Siognum\* apusattajai makichik kaya muuntan.

Nunú kaya nunak kuashat aents tukumak iya-jagtinai.

Tujash niiní dekaskeapi tauk, makichkish wainkag juwakchatnai”, tawai.

## 10

*Apajuik ashí aents Jesucristui dekaskeapi tuina  
nuna pegkeg ainawai tawai*

---

\* **9:33** “Siognum” tawa duka: 1. Jega Apajuí ememattai Jerusalén aajakua nuna tawai. 2. Yaakat Jerusalekkan pachisas-hkam tawai.

<sup>1</sup> Yatsug aidauh, mina anentaijui wakegag nunak, Israel aidauh uwemjatnume tau asan Apajuinash aujuinajai. <sup>2</sup> Wika ditanak shiig wainin asan tajai; ditak Apajuinak shiig senchi umigkagtatus wakegainawai, nuninayatak Apajuinu dekaskea nuna shiig dekainatsui. <sup>3</sup> Ditak shiig dekainaitsui Apajuí aentsun pegkeg ema nunak, nunidau asag ditak kakanmamainawai Apajuí pegkeg diyam atajai tuidau asag, <sup>4</sup> wagki Apajuí chicham umiktajum tibauwa duka Cristo tauwa dui nagkamas nagkankauwai. Yamaik Cristo dutikauwa nuig dekaskeapi tabaunum pegkeg ainagme tujamji.

<sup>5</sup> Pegkeg takaamua nunú chicham umiktina nuwi tibauwa nuna Moisés agak: “Aents chicham umiktinnum tawa nuna imatiksag umiauk, nunú umiamua duwik tuke pujutnai”, tawai. <sup>6</sup> Tujash Apajuí dutikamua nuna dekaskeapi tuidaun pegkeg diya nuna pachis agakug tawai: “Makichkitigmekesh wainka anentaimsajum: ‘Yaki nayaimpinum waka’, tiigpajum”. Nunú aaja tuinakuik, “Cristo yakí pujau wajuká nugká itawagmi”, tumaina nunin asamtai. <sup>7</sup> Nuniachkugmesh: “Yaki jakau batsamtain akaikia tiigpajum”, tawai. Nunú aaja anentaimainakuik, “Aents jakau batsamtainum Cristo pujau jegají, jukí iwakagmi”, tumaina nuninai. <sup>8</sup> Nunin asamtai junashkam: “Chichamak tikijuch atumi wenimin, atumi anentaimin ajutjamjume”, tawai. Nunin asamtai dekaskeapi tabauwa nu pachisa chichamak etsegnawai. <sup>9</sup> Ame wenimin chichakam: Je-

susak mina Apujui takum, anentaiminish Jesús jakauwa nunash Apajuiyap dekas inankiuwaita takumek uwemjau atatme. <sup>10</sup> Wagki anentainum dekaskeap nunikuita tabaunum pegkeg ainagme tama ainaji. Tuja, iina wenin chichaká Jesusak mina Apujui tabaunum uwemtak junawai.

<sup>11</sup> Aikasag Apajuí chichame agagbauwa nuwi: “Ashí aents niiní dekaskeapi tauk makichkish wainkag juwakchatnai”, tawai. <sup>12</sup> Wagki nunak judío aidautin, griego aina nunashkam betek taku tawai, wagki Apajuik makichkiuchi ashí aents aidau Apujiya duka, nunin asa ashí ya niina segawa nunak shiig anentus yayawai. <sup>13</sup> Duka agagbau: “Ashí aents Apu Jesucristun uwemtijugta tusa segauk, uwemjagtin ainawai”, tawai. <sup>14</sup> Tujash, ¿wajuk segatnumki uwemtijugta tusash, dekaskeapi tuinachush? Tuja ¿wajuk dekaskeapi tiagtigki, ni pachisa etsegbaunash antukchaju aidaush? ¿Nuwigtush wajuk antuktinmegki niina pachis etseju atsa aniaish? <sup>15</sup> ¿Wajuk etsegkatnumki etsegkata tusa awemachbau aidaush? Apajuí chichame agagbaunum: “Tikima shiig pegkejai, yamajam chicham pegkeja nuna pachis etsejak taa duka”, tawai.

<sup>16</sup> Tujash aents yamajam chicham etsegbaun antukaja nuiyag ashí betekak dekaskeapi tuinatsui. Nuna pachis Isaías: “Apuh, ¿ya ii etsegbaunash dekaskeapi tuinawa?”, tiuwai. <sup>17</sup> Nunin asamtai dekaskeapi tabauwa duka, chicham etsegbau antukbaunum nagkamnawai, nunú chichama duka Cristo chichame pachisa etsegna nuuwai.

**18** Tujash wi iniastajime: ¿Nunash dekaskek chichamnash antukchaju asajag antukchau ainaji tuina? ¡Dekaskenum antukaju ainawai! Wagki Agagbaunum chichaak:

“Chichamak ashí nugkanum etsegkamui”, tawai.

**19** Ataktushkam iniastajime: ¿Dekaskek Israel aidaush dekaachu aina? Duka nuninchauwai. Dekatkauk Moisés Apajuí tama iina pachipas:

“Wi atumnak akasbau emattajime mina aentsjuchu aina nuna yayaakun, tuja atum aents imanchau diyajum nuna yayaakun kajemtikattajime”, tiuwai.

**20** Dutiksag Isaiaschakam wakejus chichaak:

“Aents mina egatú wajakchau aidau, waitkaju ainawai.

Tuja aents mina pachitus inimjutú wajakchau aidaunum, iwainmamkauwaitjai”, tiuwai.

**21** Junashkam Israel aidaun pachis:

“Ashí tsawantai dakasjai

mina aentsug intimkiu, ai aimtau aina nuna yaigtsan”, tiuwai.

## 11

*Israel aina nuiyan niiní dekaskeapi tuidaun Apajuí etegkauwai*

**1** Yamai junta tajime: ¿Apajuish niina aentsji Israel aidaunash idaisau asag tawa? ¡Duka nuninchauwai! Wagki witjai Israel weantunuk Abraham weantu asan Benjamín aajakua nunú weantunuk. **2** Apajuik jutii Israel aidautinak yaunchuk, juka midau atinme tusa etegtam-jau asa, ni aentsji aidautinak idaitamsachui. ¿Atumek eke dekatsjumek Apajuí chichame

agagbaunum, Elías profeta aajakua nu, Israel aents aidau pegkegchau dutikamujin Apajuín ujaak: <sup>3</sup> “Apuh, chichamjumin etsejin aidau-nak ashí kajegkag, ame altarjumnash yumpua-jag, wiki juwakmatai minashkam mantuatatus aintuinawai”, tiuwa duka? <sup>4</sup> Tama Apajuí ayaak: “Wi siete mil aents mina umigtin aidaun ayamjukan uwemtijajai, apajimtai Baal tutaya nuna eme anentus tikishmatug emematchaju aidaun”, tiuwai. <sup>5</sup> Yamaishkam nunisag uju-mak Israel weantu aidau Apajuí wait anenjamag etegjamu aidauti juwakji. <sup>6</sup> Nunú wait anenjá etegjamu aidautik, jutii pegkeg takasbaujinig etegjamu ainatsji, wagki aents pegkeg takasbaujin diigsá etegtaiyaitkuig, Apajuí wait anenkagtutajig atsumainai.

<sup>7</sup> Nunin asamtaish ¿wajintu anentaimtu-mainaitji? Israel aidautik egakuitag nuig jeganchau ainaji; tujash ujumak Israel weantu aidauti Apajuí wait anenjamag etegjamu aidautik, uwemtak jukiu ainaji. Nuniajin tikich aidauk utujimag juwakajui. <sup>8</sup> Apajuí chichame agagbaunum:

“Apajuí, Israel aidaunak  
ditá wakaninia egamujinak  
anentaimtuja dekaachmin emakui,  
dutikamu asag yamaikish nuninuk ainawai,  
jiinish wainmachua nunin,  
antuinakush antakchauwa nunin atinme”, tawa  
nunisag.

<sup>9</sup> Aikasag Apu David aajakua nu agagbaun-mashkam:

“Dita shiig aneastasa fiestamainamua duke ditanak,  
iwagtukbau dawenum jigká emetmaina numamtuk awajkatnume.

Nuniachkush suwenum jigká maumaina numamtuk wajainak suwimkan jukitnume.

**10** Jiinish bushapaju asa  
shiig wainmatsama numamtuk  
wajaktinme,  
tuntupenish  
aents kijinun yanakí punus wekaemaina numamtuk  
tuke waitin atinme”, tiuwai.

### *Apajuí judiochu aidaunash uwemtikui*

**11** Yamai junä tajai, ¿Israel aidautin pachipas kaya tukumká iyautiama numamtuk wajakaje tawa nunash, nunisag juwakin asamtaig tawa? ¡Makichkish nuninchauwai! Nunak Israel aidau chicham umiktinun umikchagmatai judiochu aidau uwemtan jukitnume tabaunum nunikajui, nuniagtai Israel aidau akasmatjitnume tawai.

**12** Nunú mina pataag aidau intimkimunum, Apajuí ashí aentsun pegkegnum yaitan nagkabauwai. Dutikau asa: ¡Dekaskenum mina pataag aidau ashí Apajuin umijiagtaik, aan nagkaemas pegkegnum yaigtinai!

**13** Nuadui atum judiochu aidautigmin tajime: Apajuí minak judiochu aidau chicham ujaktá tusa etegka awetiuwai. Nunin asamtai wi takaag junak, eme anentsan diiyajai. **14** Wi judiochu aidaunum aatus takaamun wainainak, mina pataag aidaush Apajuí akasmatchajaintash nuninak wajumkesh uwemjatnume tusan

wakegajai. <sup>15</sup> Dutika judío aidau idaisamua dui ashí aents aidau Apajuijai epegtuniawaju ainawai. Aikasag mina pataag aidaun Apajuí ataktú niina aentsji emaktina duik jakau ataktú nantamaina numamtuk awajkatnai. <sup>16</sup> Pag najanatassa nagkamku nanegbauwa duka, Apajuinu atí tusa pegkeemtikamu asa, ashí nanegbauwa dushakam pegkejam ainawai; antsag ajak Apajuinu atí tusa pegkeemtikamu asa, kanaweshkam pegkeemtikamu ainawai.

<sup>17</sup> Tuja Judío aidau ajak olivo tutaya nunin aina nuna kanawe ujumak tsupigbauwa nuwi ikamia olivo kanawe jukí dekas ajaknum ikakmau asa, nuna kagkabenian shiig pegkejan juwa numamtuk Apajuí awajtamkaje atum judiochu ainajum nuna jutii judío ainag nujai. <sup>18</sup> Dutikamu asajum judío aidau ajakan kanawega numamtin aina nu imanchau diyakum ememaigpa. Tuja atum eme anenmamkugmek, adeagtajum, kanawega duka niina pegkeginak kagkabenak inagkeatmaitsui, kagkapega nuuwai pegkegin kanawen inagkeata duka, numamtuk atumnash awajtamkajui.

<sup>19</sup> Atum anentaimsagmek: “Tujash Apajuí judío aidanak ajaka kanawe tsupika ajap-tayama numamtuk ditanak awakajama, jutiin ajaknum ikamaina numamtuk awajtamkata tau asa”, tumainaitjume. <sup>20</sup> Dekaske, ditak Cristo dekaskeapi tachamunmag dutikam asajui, tujash atumek ni dekaskeapi tabauwa duik uwemtikamu ainagme. Dutikamu asajum emematsuk dekas ayatak puyattsá anentaim-tumastajum. <sup>21</sup> Wagki Apajuí judío aidau

ajaka kanawega numamtin aina nuna tsagku-jachua nunin asa, aminashkam tsagkugtamt-jashtatui. <sup>22</sup> Anentaimsajum diistajum, Apajuik shiig pegkejai nuigtushkam ni tibaujinash uwaechauwai. Iman asa judío aidau tupan-jam ni tibaujinak imatiksag umiak idaisauwai. Nunin asamtai atumek ni wait anenjamu asajum nunisjumek pujumainaitjume, nu nunishtaik atumnash idaitamain asamtai. <sup>23</sup> Tuja judío aidauushkam dita dekaskeapi tuchataijiya nuna idaiyagtaik, numí kanawe tsupika ajapamu jukí duik aajakbaunmag ikamaina numamtuk awajkagtinai, Apajuik senchigtina ibau asa. <sup>24</sup> Wagki atumek yaunchkek ikamia olivo aina numamtin aajakuitjume, nuninaitkujum kanawe tsupika jukí dekas ajak olivomash ikamainchau aig ikamaina numamtuk awajkamu ainajum nuni-aish, ḥwagkag dekas judío aidau ajak olivoa numamtin aina nunash ataktú yaunchuk aajak-baujin ikamaina numamtuk awajkashti!

*Apajuí niina aentsji Israel aidaunak uwemtijat-nai*

<sup>25</sup> Yatsug aidauh, Apajuí dutikatnuji dekaach-bau aajakua nu dekaatajum tusan wakegajai, wainkajum yacha iman anenmamkujum ememá yujaijum tusan. Israel aina nuiya ujumak an-tumtikmainchaush juwakaje, duka nunisag bat-samsag ashí judiochu aidau niiní wayawagtina imanui jegantagtinai. <sup>26</sup> Nu nunikmatai ashí Is-rael aidaunak Apajuí uwemtijatnai agagbaunum tawa dutiksag, duka:

“Agkanmitkagtinuk Sión yaaktanum taa,

Jacopa uchijí weantu aidau pegkegchaujinak ut-sankatnai”.

<sup>27</sup> “Wi ditajai chichaman apaktinaitag duka, ditá tudaujin tsagkujatnaitag nu atinai”, tawai.

<sup>28</sup> Nunin asag judío aidauk yamajam chicham etsegbauwa nuna dakituidau asag Apajuí shiwaji ainawai. Nunak atum uwemjatnume tabaunum nuninawai, tujash Apajuik ditanak aneawai, ditá muunji aajakajua nuna mina aentsug at-inme tusa etegkauwa dui. <sup>29</sup> Apajuik anentag sukagtusbaujiya nunak atankagtuchui, antsag midau atinme tusa etejamujiya nunash yapa-jichui. <sup>30</sup> Atum judiochu aidautigmek yaunchkek Apajuí chichameg umigchau aajakuitjume, tu-jash yamaik judío aidau Apajuí chichamen umi-juinachu asamtai, Apajuí atumin wait anen-jamjaje. <sup>31</sup> Nunisag yamai ditashkam Apa-juinak umijuinatsui, nuniagtai Apajuí atumin wait anenjamjau asa dutiksag ditanash wait anenjata tau asa dutikauwai. <sup>32</sup> Apajuik ashí aentsnak umigtukchatnume tusa idaisauwai, nunikagmatai ashí ijumag wait anenjata tau asa.

<sup>33</sup> ¡Anentai jegagmaitsui, Apajuí yachajiya duka, nuigtú anentaimtuja dutiktaiya dushakam! ¡Ni takamujiya nuna anentaimtug ejetumainuk makichkish atsawai, tuja ni juní atí tawa nuna, wagkag tawa tusa ejetumainush shiig atsawai! <sup>34</sup> Wagki: “¿Ya dekagmainaita Apajuí anentaibaujinash nuniachkush ya ju jutikata tusash jintinmainaita? <sup>35</sup> Tuja ¿ya yaunchkesh Apajuinash makichik wajiinash susauwaita minash aikasag sujustí tusash?” <sup>36</sup> Ashí najankamu aina duka Ni najankamu

ainawai, nunú aina duka ni chichamenig ainawai, nunin asa ashí niinuk ainawai. Iman asamtai: ¡Imá nigki tuke ememattai atí! Aatus atí.

## 12

### *Yamajam pujut*

<sup>1</sup> Nuadui mina yatsug aidauwah, Apajuí wait anenjamjau asamtai, atumi iyashmia duka iwaku ofrenda pegkejam Apajuinash shiig awagmamaina nunú Apajuí susatajum tusan segajime. Nuuwai dekaskenum Apajuí emematkujum dutikmainaitjum duka. <sup>2</sup> Atumek Apajuí nemagchau pujuina nujai betekak pujusaigpajum; nunitsuk dekas anentaimtajum yapajiatajum nunitai pujutjumish yapajinau atí, nuniakjum dekattagme Apajuí wakegamujiya nu, pegkeja dushakam, Apajuin shiig awagma nunú nuigtú imaginisa pujuta dushakam.

<sup>3</sup> Minak Apajuí wait anenjug chicham etsegkata tujutiwa dui ashí atumin tajime: Makichkitigmesh atum wagaakuk anentaimtumigpajum. Duka nunitsuk, dekas makí makichkitijum ebetmamjajum anentaimkau atajum, atumin Apajuí shiig yupichu dutikatnun dekaskeapi tau asagmin sujamsamua nunisjumek. <sup>4</sup> Wagki, iina iyashig makichkitak kuashat akanjamu ajawai, tujash nuninaitak makichik takata nunakek takainatsui. <sup>5</sup> Nunisaik jutiishkam, kuashat ainayatku, Cristo nemagbaunum makichik iyashia nunin weenaji, nunin asaja tikich

aidaujaish pempeentunisaik atsumdayaji.  
<sup>6</sup> Nunin asamtai Apajuí makí makichik niimtin yupichuch takastinun anenjauch sujamsauwa dutiksaik dutikawagmi. Ni Apajuí tabaujin yupichu etsegtanum susamuk Apajuiyai dekaskeapi tabaujish wajuk ajawa dutiksag dutikmainai, <sup>7</sup> ni aentsun yain atí tusa Apajuí wakegat susamuk, dutiksag wakegas dutikati. Apajuí yupichu jintinkagtuati tusa susamushkam, dutiksag jintinkagtumainai; <sup>8</sup> pegkegnum wakemitkagtina duka dutiksag dutikati; aents atsubaun suwaushkam, shiig aneas dutikati; Cristo nemagnun apuji aidaushkam shiig puyatjus takastinme; aents waitiaun waitanentaushkam aneas dutikati.

### *Cristo nemajin aidau umimainji*

<sup>9</sup> Tikich aidaujaish dekaskenum pempeentunikjum aneenitajum, pegkegchauwa duka dakitakjum, pegkeja duke wakejusum takau atajum. <sup>10</sup> Cristo nemajin aidautigmek pempeentunisjumek aneenitajum, nuniakjum ajantunisa niiniakjum eme anendaitajum.

<sup>11</sup> Kakanmamsatajum, iina Apuji wakejusa takagsata tabaunum, dakik aigpajum.

<sup>12</sup> Shiig aneasjum pujustajum atum jukitin dakakjum pujau asajum. Waitiakjumesh emamkesjum katsunjatajum. Apajuí aujut idaisaigpajum.

<sup>13</sup> Jesucristo nemajin aidau atsumainakuig yaigtajum. Aents amina ijagtamsatatus minaushkam, shiig anentsajum jukitajum.

**14** Waitkagmainakuish, pegkegnumak chichagtajum. Pegkegchauk chichagtsuk, pegkegnumag chichagtajum.

**15** Shiig aneas pujaujaig, atumshakam shiig aneasjum pujustajum, tuja buutuidaujaig, atumshakam buuttajum.

**16** Atú atumek shiig ijuntsajum pujustajum, emebau aigpajum, aents imanchauch aina nujai betek anenmamtajum. Tikichin nagkaesau yacha imanuk anenmamigpa.

**17** Pegkegchau awajtomainakuish makichkish pegkegchaunmag iikaigpajum, duka nunitsuk pegkeg aina duke takaakjum ashí tikich aidaush pegkeg iwaintukta tabaunum kakanmamsatajum. **18** Atumek utugsanuk ashí aents aidaujaish shiig agkan pujusag tusajum kakanmamsatajum. **19** Aneetaig yatsug aidauh, atumkek iikmakaigpa, Apajuí idaitusta ni suwimkanak susati, wagki Apajuí chichame agagbaunum: “Witjai aents tikichin pegkegchau awagbaun suwimkan suwaunuk, nunin asan aents pegkegchaunak wi suwimkan susattajai”, Apu tiuwai. **20** Nunin asamtai:

“Amina shiwajum yapajakuish  
yutai ajamsata,  
kitamakuishkam umutaish ajamsata.  
Ame aajam dutikamin,  
amina pegkegchau awajtamin asa datsagtatui”,  
tiuwai.  
**21** Pegkegchauwa nu depetkamu aigpajum,  
pegkegchauwa duka pegkeg takaakjum  
depetskatajum.

**13***Apu aidaunum sumimkatajum*

<sup>1</sup> Ashí aents aidauk apu aina nuwi sumimain ainawai, wagki makichik apukesh nigki, wi apu atajai tusa apu weguk atsawai. Yamai apu aina duka Apajuí apu emamu ainawai.

<sup>2</sup> Nunin asamtai nunú apua nuwi sumimtan dakituidauk, Apajuí apu emamu aina nuna shiwagmainawai, nuna nunidauk ditak suwimkanak jumain ainawai. <sup>3</sup> Wagki apu aina duka aents pegkejan takaidau ishamkati tusaik adaikachbau ainawai, untsu pegkegchau takaina nu ishamainawai. Apu ishamkats pujutasam wakegakmek pegkeja duke takastá, nuntai apu aidaush eme anenjamas diigmastinme.

<sup>4</sup> Ditak pegkeja nuna takastinme tusa Apajuí apusamu asag, atumnak pegkegnum yaimpamain ainawai. Untsu ame pegkegchau takaakmek dekas apuk ishamainaitme. Wagki apuk, wainak suwimkan sukagtusti tusaik adaikachbau ainawai. Apajuí pegkejan takastinme tusa apusamu asag pegkegchau takaina nuna suwimkan suwawai. <sup>5</sup> Nuadui apu aidaujaig sumitkau amain ainag duka suwimkan sujusai tamawaikik nunimaitsuji, jutiik duka pegkegchau anentaimsya diyam aig tabaunum nunimainai. <sup>6</sup> Nuadui apunu kuichik atin tibauwa dushakam dutiksagmek akikmagme, wagki apu aidauk Apajuí takastinme tusa apusamu asag nuna umiinak takaidau asagmatai.

**7** Makí makichkitijum wajinma akikmamain ajutjamainawa duka betek akikmaktajum. Apunu atin aidaush dutiksagmek akikmaktajum, nuniakjum ajantusjum diyakjum eme anentsajum diitajum.

*Pegkegchau takat idaikujum tikichjaish aneen-itajum*

**8** Makichik aentskesh diwimkaigpajum, diwimkagtukmesh akikmatskek idaisaigpajum. Dekas pempeentunisaik aneenita nuuwai akikmamainchauwa duka, wagki tikich aidaush iik anenmamsa aneamua dui chicham umiktajum tibauwa duka uminu asamtai.

**9** Apajuí chicham umiktajum tiuwa duka: “Tsani-jinawaigpa, magkagtuaawaigpa, kasamkaigpa, dekaskechuk tikichik tsanumjujaigpa, tikichdauk anentaimtusa wakejukaigpa”, tawai. Nuigtú tikich aidau umimain awa duka: “Tikich aidaush amek anenmamsam aneeta”, tawa nunú imatiksaik umiamunum, chicham umiktinnum tawa duka ashí uminui. **10** Aents aneenit ajamuk, tikichnak pegkegchaunak takagmaitsui. Nuniau asamtai chicham umiktajum tibau umiamua duka, aneenita nuuwai.

**11** Nunin asamtai jujú tawa duka umiktajum. Wagki atumek dekagme Cristo jui taatnuji tsawantak namput wajaschae, jutii dekaskeapi tusa Cristo nemagkau aayag duik imá dukap aayi. Tujash yamaik tsawantak tikima shiig jegawai, Apajuí uwemtijamjatna duka. Nuniau asamtai atumshakam kajink-agmek batsamigpajum aneaku batsamsatajum. **12** Pegkegchau takata duka shiig senchi juikne,

nuniau Cristo jui ataktú minitai, kiyag au tsawautai tsaaptin wegama numamtuk wajak-tata dusha tikiju wajasé. Nuadui pegkegchau takaakjum suwenum wekaemaina numamtuk wajainajum duka idaisatajum, suntag maa-niatin asa uminas aama numamtuk pegkeg takaakjum umintsajum pujustajum. <sup>13</sup> Nuadui yamai nagkamsaik tsawai wekaemaina nu-mamtuk shiig kuitamamka pujusagmi. Ijunag yuwinamu wekaetusjum ayatak yuwa yuwakua weakjum nampet batsamtajum duka idaisata-jum, iyashnum takanit tunamatja pujugtash, jiyaniit yujagku tikichdau diigsá iish imanuk atajai tukamá kajegkagtutash. <sup>14</sup> Duka nunitsuk, Apu Jesucristo nemagkaju aidaush wajuk puju-maina ainawa nunisaik pujuinaku, iina iyashí pegkegchau takamtikta dushakam idaisagmi.

## 14

### *Yatsut chicham patatmainchau*

<sup>1</sup> Cristo nemagna nu dekaskeapi tayatak shiig dekainachu wainkugmesh shiig anentsajum juki-tajum, tujash dita anentaimaina nunú pachisjum jiyaniitsuk. <sup>2</sup> Wagki, awai aents, ashí yutai aina duka yumainai tuidaush, nuniai tikich Cristui dekaskeapi tayatak shiig dekachu asa ajak dita ajakmamun yuu ainawai. <sup>3</sup> Nuniau asamtai ashí yutai aidaun tinamag yuwina duka, tikich nuna yuwinachunash dakitmaitsui. Nunisag ashí tina-mag yuwinatsu dushakam chichamnak patat-maitsui tinamag yuwina nunak, wagki Apajuí nunú aidaunak ashí niina aentsji emaku asamtai.

<sup>4</sup> Nunina nuwish, ¿amesh ya asamea tikichi inakega dusha chichamash patatush wekaeme? Apajuiyai ni inau asa shiig takataish, shiig takashtaish tumaina duka, wagki iina Apujig senchigtina ibau asa niinig ebetmamjau atinme tusa yaigtatui.

<sup>5</sup> Nuniai, awai aents makichik tsawantan puyatjus diyau, tikchia nu, tsawantak ashí betekajama tuidaush ainawai. Makí makichik aents aidauk dita tsawantan wajuk anentaimtuinawa nunak dita anentaimtusbaujiya nunisag ebetmamjati. <sup>6</sup> Aents makichik tsawantan dekas wagaakua iman anentaimtus dutika duka, dekas Apajuin eme anentus dutikawai. Nunisag ashí tinamag yuwina dushakam Apajuin eme anentus dutikainawai, wagki Apajuin see tusa yuwidau asag. Ashí tinamag yuwinatsu dushakam, Apu Apajuí eme anentamunum yuwinatsui, wagki ditashkam Apajuin see tuidau asag.

<sup>7</sup> Wagki jutiik iik shiig awagmamkatasai pujatsji, jaakuishkam shiig awagmamkatasai jainatsji. <sup>8</sup> Nuadui iwaaku pujakuik Apu Cristo shiig awajkata tabaunum pujuinaji, jaakuishkam Apu Cristo shiig awagmainaji. Nunin asaja iwaaku pujakuish, jaakuishkam imá Apu Cristunuk ainaji. <sup>9</sup> Wagki Cristo maamuitak ataktú nantakiuwa nunak aents iwaaku aina nuna nuigtú jakauaidaunashkam Apuji wajastatus nunikui.

<sup>10</sup> Nunin asamtaish, ¿wagka yatsumish chichamash patatme? ¿Wagka wainkaya nuninush niiniagme? Ashí jutii aidautik Apajuí

eemtin tuwaká ajin ni tujamtinai. <sup>11</sup> Wagki agagbaunum:

“Witjai dekas tuke pujuunuk’ tawai Apu. Nuadui ashí aents aidauk, tikishmatjujag emematjuinak:

‘Ametme dekas Apajuimek’, tujutiagtinai”, tawai. <sup>12</sup> Ashí jutii aidautik makí makichkiti ii wajuk takasuitji duka dutiksaik Apajuí ujaktinaitji.

*Tikich Cristo nemajuidau pegkegchau awajkaig tusa kuitamamain*

(1 Co. 8.1-13)

<sup>13</sup> Nuadui Cristo nemajin aidautik pempeentunisaikik chichamak patatdaikachagmi. Dekas ayatak kuitamamkatajum, ame pegkegchau diyachu asam takatai, tikich yatsum waipak nishkam dutiksag takakmá tunamamaina nunú.

<sup>14</sup> Wika Apu Jesusan nemajin asan, makichkish yutai aina duka pegkegchauwap ainawa tatsujai. Untsu makichik aents ashí tinamjá yuwamuk pegkegchauwai takug, nigki tawai, nuniau asa tinamjá yuwamuk niinig pegkegchauwai.

<sup>15</sup> Yamai juna tajime, ame yuwam nuna waipak yatsum anentaimak waitmainai, nu aaja waitkakmek, duka anejatkum nuniatsme. Ame yuwam nuna pegkegchauwapi tayatak yukamá tunamag megkaemainai Cristo niinish mantam-dauwa nunin aig. <sup>16</sup> Nu atum yuwakjumes pegkeg dutikajum duka, yatsum Apajuí tupa-nmain wainkugmek idaisatajum tikich aidau pegkegchau chichagtamkainum. <sup>17</sup> Apajuik jutiinak ii yuwamun, ii umamun diisag inap-atsui. Nigka Wakaní Pegkeji jutiiní puja nu

yaimpasmatai pegkeg takaaku, shiig agkan pu-jaku, dakujusa pujutnum inajatui. <sup>18</sup> Juna ashí imatiksag Cristo wakejamun umiidauk, Apajuin shiig awagmainawai. Nunidau asagmatai, tikich aents aidaush pegkeg ainawai tumain ainawai.

<sup>19</sup> Nuniau asamtai ashí tikich aidaujaish shiig agkan pujuta nu egakagmi, nuninaku pempeentunisaik Apajuinu dekatnum yainikagmi. <sup>20</sup> Apajuí aentsnum pegkejan dutikauwa nunú, yutanum utugchat apujmaunum wainkaya nunin juwakai tuidau asaja. Dekaskenmag ashí yutai aina duka pegkeg ainawai, untsu pegkegchauwa duka dita tunamamainji yuwaku Jesucristui dekaskeapi tabauji emegkatmaina nuuwai. <sup>21</sup> Nuadui dekas nejek yumaitsume, umutaish nampemain aina duka umumaitsume, makichkish amina yatsum pegkegchau wemainuk, anentaimak waitmainkesh nuigtú kakaakchaunum jegamainkesh dutikawaipa. <sup>22</sup> Ame dekaskeapi tabaunum dutikam nunak Apajuish dekagtamui. Nunin asamtai shiig aneasagtinai aents ni takaamujin bakumamainush atsugbau aina duka. <sup>23</sup> Tujash utujimaitak yuwa duka, nigki suwimak jumainnak egatmamui, wagki juka tudauk ekagtumaitsuapi tusa dekaskeapi tabauwai anentaimas yuwachu asa. Ashí ii dekaskeapi tachayatku dutikamua duka, tudauwai.

## 15

*Tikich Cristo nemajuidaush pegkeg diyamu  
aina duke dutikatajum*

<sup>1</sup> Nuadui jutii Apajuiyai dekaskeapi tabaunum ichichmamjau aidautik, tikich aidau Apajuí dekaskeapi tabaunum ichichmamjachu aina nu yaimainaitji, ii shiig aneasta tabauwa duke egatmamtsuk. <sup>2</sup> Nuniaku tikich Cristo nemagkau aidaush shiig awajkatasa wakemainaitji, pegkegnum yaigkam, ditash Cristui dekaskeapi tabaunum ichichmamjatnume tusa. <sup>3</sup> Wagki, Cristukesh imá nigki shiig awagmamkatasag wakekachui, duka niiní uminkauwai Apajuí chichame agagbaunum: “Apajuiyah, aents amina pegkegchaun chichagtamaina nunak, mina tujutuinawai”, tawa nu. <sup>4</sup> Wagki yaunchuk Apajuí chichame agagbauwa nuwi agakbauwa duka, jutiin jintinjamatin asamtai agakbauwai. Nunú chichama nujai ichichmamku, ebetmamsa pujamunum Apajuí dakamuk ajutkagtawai. <sup>5</sup> Apajuí ebetmamja pujutan sukagtak ichichkagtina nu atumnash yaimpaktinme shiig anendaisa batsamtanum, Cristo Jesús jintinjamawajua nunisjumek pujusminjum. <sup>6</sup> Nuniakjum ashí betek ijuntsajum, Apajuí, iina Apuji Jesucristo Apajiya nunú ememattajum.

### *Judiochu aidau yamajam chicham ujakbau*

<sup>7</sup> Nuniakjum pempeentunisjumek shiig anendaaisajum judaitajum, Cristo atumin Apajuin ememattinme tujamu asa, shiig aneas jujamkiajua nunisjumek. <sup>8</sup> Juna tajime: Cristo Jesusak judío aidautin yaimpaktatus tauwai, Apajuí iina muunji aidau anagkuauwa nuna umiktatus. Ni nuniak iwainakui Apajuik dekas ni anagkagtuamujinak betek umina nuna.

<sup>9</sup> Nuigtushkam Cristuk tauwai, judiochu aidaush Apajuí wait anenjamu asag, ditash Apajuin ememattinme tusa; agagbaunum:

“Nuadui Apajuiyah, wika judiochu aidaujai ijuntsan amina emematkun, daagmin pachisan kantamjuatjame”, tibauwa dui.

<sup>10</sup> Tikich agagbaunum tawai:

“Judiochu aidautigmesh, judío Apajuí etegjamu asag Apajuí uchijí aina nujai dakujustum”.

<sup>11</sup> Nuigtú tikich agagbaunmashkam:

“Ashí aents judiochu aidautigmeshkam Apu Cristo emematkujum, ni imanjiya duke pachisjum chichastajum”, tawai.

<sup>12</sup> Tuja Isaías agakshakam:

“Isaí weantunmaya atinai, ashí aents judiochu aidaunmash inamjatnuk, nunitai ashí aents aidauk imá niinak dakagtinai”, tiuwai.

<sup>13</sup> Apajuí niiní mijamtsuk dakatan sukagtina nu, atum dekaskeapi tautigminak shiig dakunkut pujutan amaak, shiig agkan pujutnashkam amastinme. Dutijamainak Wakaní Pegkeji senchijiya nujai shiig senchi wakesa Apajuí daka-mainnumash sujamsatnume.

<sup>14</sup> Mina yatsug aidauh, atumek pegkeg wajakin ainajum dui tikich jintinmainush dekau asajum, pempeentunisjumek chichagdaimain ainajum nunak shiig dekajai. <sup>15</sup> Nuniayatkun ju papiin agatjime, dekaskenum atum dekamtikata tabau

ajuta nuna, tuke aneakuk atinme tau asan. Apajuí minak wait anenjuju asa,<sup>16</sup> judiochu aidaush Cristo Jesúz pachisam ujaktá uwemjatnume tusa awetiuwai. Tibau asan, yamajam chicham Apajuinua nuna judiochu aidaunash ujaajai. Wakaní Pegkeji pegkeemtikiajam tudaugtuchu wajas pujuinakui Apajuí emtinish ofrenda shiig pegkeja imanun ditanash iwainakta tau asan.

<sup>17</sup> Nuadui wi Apajuí takaju asan eme anenmamainuk ajutui, Cristo Jesusan pachisan chichagkagtag dui. <sup>18</sup> Wika tikichdaunakesh pachisan chichatsuk, Cristo, judiochu aidaush Apajuin umigkatnume tujutiwa nunak chichagkagtakun takasmajai. <sup>19</sup> Wakaní Pegkeji senchijin aents dutikmainchaunash iwainajan takaakun, Jerusalén nagkamsan ashí yantamnumash yamajam chichama junak etse etsegkawan Iliria nugkanmash Cristo pachisnuk etsejajai. <sup>20</sup> Aajan wika wekaesan yamajam chichama nuna etsegkun takasjai, tuwí Cristo pachis etsegkachaje nuwi, wagki tikich etsegkamunum wisha nuig pataká chichagkagtutnak dakitau asan. <sup>21</sup> Ju chicham agagbau:

“Yaunchkesh ni pachisa etsegbaunash antu-jakchau aina nu wainkagtin ainawai, ni pachisa etsegbaunash antukchaju aina nu dekaawagtin ainawai”, tawai.

<sup>22</sup> Nuna etsegkun pujuau asan, atumin wainkatasan minítá takunush minimain dekapjachmai jai. <sup>23</sup> Tujash yamaik jui takamainuk atsugtau asamtai, kuashat mijadai atumiin minitasan wakegá pujuau asan, <sup>24</sup> España

weakun atumin wainkatasan minitag tajai. Nunikan atumin wainkan shiig aneasan ujumak tsawanchikesh pujusan nagkaemakui, atum yainkatajum wi wemaina duka.

<sup>25</sup> Tujash yamaikik Jerusalén wegajai, yatsut waituidau yaigtin awa juna ejetuatasan. <sup>26</sup> Junak yatsut macedonianmaya, Acayanmaya aidaujai, Jerusalegnumia Jesucristun nemajuidau waituina nu yaigmí tusag wakesag anenjauch ijumjaje. <sup>27</sup> Juna wakegas pegkejan jutikawaja junak, judío aidau Jesusa nemajuina nu, ditak judiochu ainaig wakannum uwemtan pachisag ujakagbau asag, ditashkam judío aidau atsumiagtai yainak aikainawai. <sup>28</sup> Ashí ju dutikmain ajuta nuna ashimkan nuigtú atum ijumjajum nuna jukin Jerusalén jegaan ditá susan ukuakun, España weakun minittajai nuniakun atumnashkam ijagsattajime. <sup>29</sup> Wika shiig dekajai, wi anui atumiin taattag duik Jesucristo pegkegnum yumigtamsagtata nunak.

<sup>30</sup> Yatsug aidauh, iina Apuji Jesucristo daajin, Wakaní Pegkeji aneenitan sujama nujai segajime, wi maaniamu ajuta nuig atumshakam ijutkau atajum, nuniakjum mina pachittsajum Apajuí aujtugsatajum tusan. <sup>31</sup> Apajuí segatajam dekaskeapi tuinachu Judea batsata nuwi agkanmitkajuati, tuja anentag ijumjamun yatsut Jerusalén batsataidau yaigtinun ejetuattag nunashkam shiig anentus jukitnume tabaunum. <sup>32</sup> Wisha Apajuí wakegakuig, shiig aneasan atumiin taan ayamjatjai. <sup>33</sup> Apajuí shiig agkan pujutan sukagtina nu ashí atumjaish atí. Aatus

atí.

## 16

### *Kumpamkagtamu*

<sup>1</sup> Iina umayí Febe, diaconisa Cencreanum iglesia atsumiagtai nuanui, niishkam dita atsumiagtai yaimna nuna awemag nunú, <sup>2</sup> Apu Jesucristo nemajin asamtai, shiig anentsajum jukitajum. Jesucristui dekaskeapi tinu aidau wajuk judaimainaita dutiksagmek, ashí ni atsumakuish yaigtajum. Nigka tikich aidaunash kuashat yaigkui, nigki minash yainkauwai.

<sup>3</sup> Priscila, Aquilajai kumpamjutuatajum, wi Cristo Jesusan pachisa etsegtaku wekagai yainkau aina nu. <sup>4</sup> Ditak, mina ayamjutuinak pujujin ishamainnum jegantaju aina dui see tajai, imá wikik see tatsujai, iglesia judiochu aina dushakam see tuinawai.

<sup>5</sup> Tuja niina jeen iglesia ijunaina dushakam kumpamjutuatajum, aiksagmek Epeneto mina aneetajua dushakam, niiyai asianmaya nagkamchak Cristun nemagkauwa duka.

<sup>6</sup> María atumin senchi yaimpakua dushakam kumpamjutuatajum, <sup>7</sup> aikasmek Andrónico, Juniasjai kumpamjutuatajum, ditak mina pataag ainawai, nuigtush wijai betek achinkajui. Ditanak apóstol aina dushakam aneas diin ainawai. Wika eke Cristun nemagtsuk pujaí, ditá Cristunak nemagkaju ainawai.

<sup>8</sup> Dutiksamek Amplias, mina aneetaig iina Apuji Jesucristun nemaja dushakam kumpamjutuatajum. <sup>9</sup> Kumpamjutuatajum

Urbano, wi Cristo Jesusan pachisan etsejai kuashat yainkauwa nu, tuja mina aneetaig Estaquischakam. <sup>10</sup> Aikasmek Apeles, Cristo takagtusti tusa etegkamua nu, tuja Aristóbulo jeenia aidaush kumpamjutuatajam. <sup>11</sup> Mina pataag Herodiogshakam kumpamjutuatajam, Narciso jeenia Apu Jesucristun nemajuina dushakam. <sup>12</sup> Aikasmek Trifena, Trifosajai Jesucristo takatjin takainak batsata nu, tuja iina aneetai ubag Pérsida Apu Jesusdaun shiig senchi takasua dushakam kumpamjutuatajam. <sup>13</sup> Nuigtú Rufo, Apu Jesús etegkamua nu, tuja niina dukují minashkam dukujua imana dushakam kumpamjutuatajam. <sup>14</sup> Aiksamek Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, nuigtushkam ashí yatsug ditajai ijutkau batsataina dushakam kumpamjutuatajam. <sup>15</sup> Dutiksamek Filólogo, Julia, Nereo, niina umayijai, Olimpaschakam, tuja ashí aents Jesucristo nemajin aidau nijai ijunag batsataina dushakam kumpamjutuatajam. <sup>16</sup> Atumek pempeentunikjum shiig anendaisajum pegkeg anentaiyai kumpamdayatajam. Ashí Cristo iglesiaji aidau kumpamjamainawai.

<sup>17</sup> Yatsug aidauh, segajime diyaku atajum, atum Jesucristo chichame jintinkagtamu antukuitjum nuna yapajiawag jintinjamainakui kanakaijum, nunin aidaujaig atumek ijunjaigpa. <sup>18</sup> Nunú aents aidauk ii Apuji Cristunak takajainatsui, dita wakejuinamun egainak tuidau asag, chicham pegkegchi aujuinak, shiig tsanuinawai imanis anentaimainachunak.

<sup>19</sup> Ashí dekagtamainawai atum Jesucristo

umigjum nunak, nuadui shiig aneajai. Nuniau asan utusajag pegkegchaunak takatsuk, aan nagkaemas pegkeján takainak pegkegnumak iwainmamkatnume tusan wakegajai. <sup>20</sup> Apajuí shiig agkan pujutan sukagtina nu wamak iwanchin depetugmaktatui, nunisag iina Apuji Jesucristua dushakam wait anenjabaujin iwaintugmaktatui.

<sup>21</sup> Timoteo, mina takatnum yainta nunú atumnash kumpamjamainawai. Tuja mina pataag Lucio, Jasón, Sosípater aina dushakam aikasag kumpamjamainawai.

<sup>22</sup> Wika Terciowaitjai, wi agajai jujú papiinak, nuniau asan wishakam Apu Jesucristo daajin kumpamjime.

<sup>23</sup> Gayo wi niina jeen pujag dushakam kumpamjamainawai, ashí iglesia atsumiagtaish yaina nu. Erasto ju yaaktanum kuichkin kuitamna dushakam, iina yachi Cuartojai kumpamjamainawai. <sup>24</sup> Iina Apuji Jesucristo wait anenkagutaijiya dushakam ashí atuminish atí. Aatus atí.

### *Inagnaku Apajuí emematbau*

<sup>25</sup> Apajuí emematiagmi, wi yamajam chichaman etsejag nuanuish, Jesucristo pachisan jintinkagtag nuig atumnash ebetmamjatnume tusa yaimpa nunú. Juka Apajuí tuke puju nugkash najannatsaig dutikatjai tusa anentaimtusbau dekaashbau aajakun iwainaka nuuwai. <sup>26</sup> Tujash yamaik iwaintugmakji Apajuí etsegtin aajakajua nunú agajajua nunak, nuigtush Apajuí tuke pujuuwa nuna ashí aents

aidauk imá Jesucristunak dekaskeapi tuinak umigkatnume tibauwa nunashkam.

<sup>27</sup> ¡Apajuí imá nigki yacha, ashí wajjin dekauwa nu tuke emematiagmi Jesucristo daaji pachisa!

Aatus atí.

## **Awajún [Aguaruna] Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

### **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source  
files dated 29 Jan 2022

83ecbfbd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18